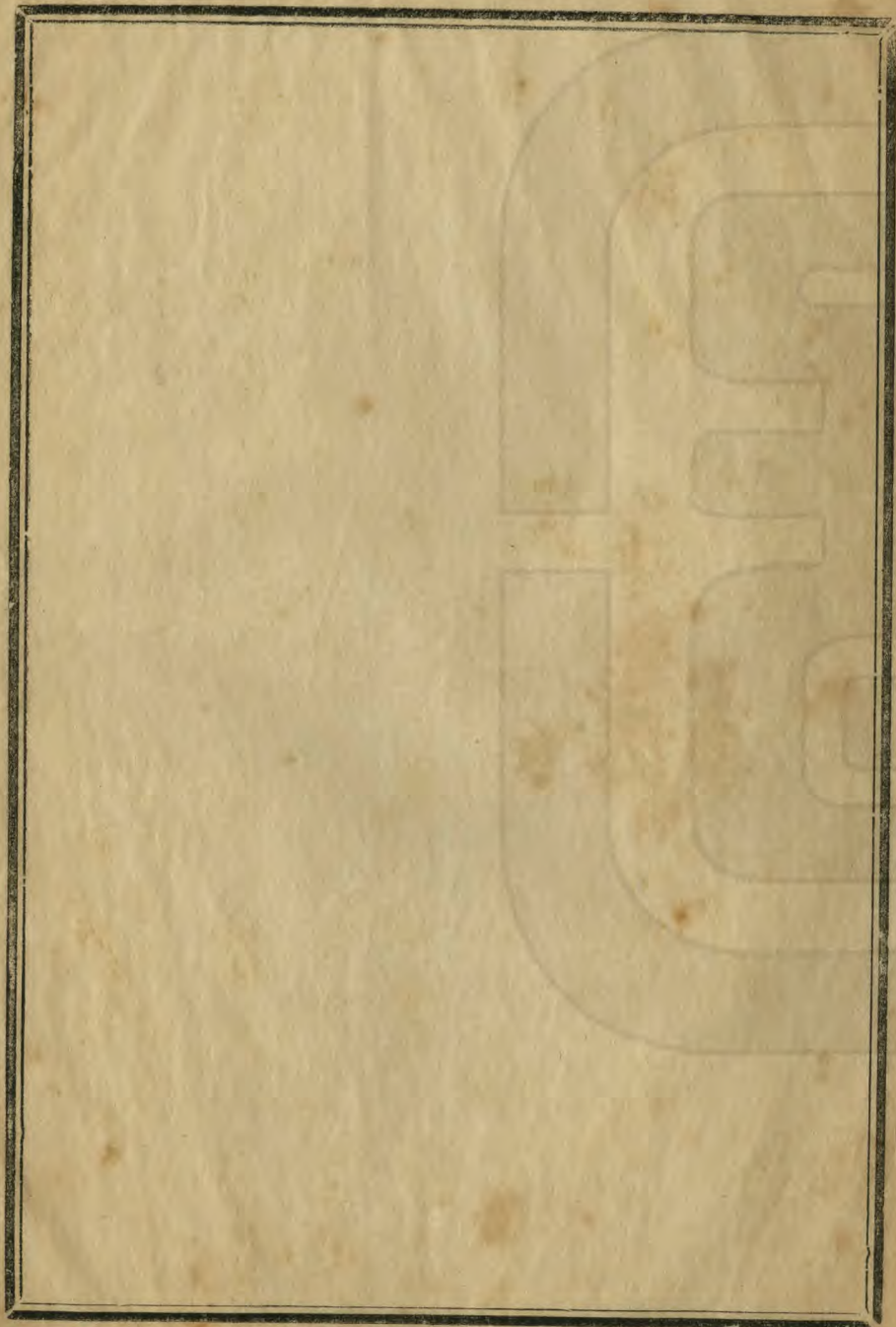


西遊日記

地 980  
9144







日 酉  
酉 癸



無錫蔣君可贊昔與余同事湖北經心書院繼又從事武備學堂譯書局固當世振奇人也君究心工藝處積弱之朝尤以研求武備爲亟此書之作專爲考察玻璃廠而設而于造礮之法尤詳哉言之蓋本其心得以著於篇焉謂俄別宮之陳腐織錦以示我織工之劣謂德蠟人館之列戲館隨事記錄皆足爲我國之鑑謂孔孟不尙守舊則世之迂儒可以興矣謂公使館參贊某君之頑固則膺專對之命者可以愧矣其尤爲悚切者謂猶太亡國携財至他國經商至今德國猶有猶太之巨店焉嗚呼我國達官動以朘削之餘存儲外國銀行我不暇爲猶太人悲矣

君盍編訂以公諸世乎至此記後附東遊日記乃記日本前第四次博覽會事亦足備考鏡云乙巳四月弟仁俊拜讀



序

悲哉流俗非工之陋說也非工奈何今社會恒言曰工匠何足與士比工匠何敢與我比積數百年此聲未已耗矣哉周官考工各世其業中國舊典其貴工如此泰西立國農商並重而以工縮合之日本維新工藝最發達歲製新器月啟新知婦女列校兼習手工科觀其博覽會勸工場多數陳列品誠堪駭異吾國工藝牢守前民歲益墮落出口之品生貨居大半外人購回製練熟貨仍行銷我國獲大利以去工界之黑闇非前者非工一語階之厲乎同邑蔣君可贊夙嫻戎備通德文尤擘精工藝製造癸卯之夏游歷歐西各邦經西伯利大鐵道踰烏拉嶺道俄東都至德比二京凡六閱月其行也爲考察製造玻璃購機營廠既定議復以其暇歷考蠟人造紙手工煤礦電池棉藥肥皂油畫煤氣槍

西遊日記

序

礮子彈風磨水磨各廠一一探索原理詳誌於篇蓋情語既通嫻習有素故能一見洞悉秘奧非夫行館貴人杜門結舌寶惜金錢臥岑樓三年無聞無見者比也蔣君既歸則度地武昌城南構造玻璃廠利源展拓遠邇響應武昌烟囪林立蔣君於工界別樹一幟焉嘗授觀西游日記三冊并索贈言予重蔣君之心精力果克底於成又幸中邦實業發達之有期也乃不揣謏薄爲之序云無錫楊模序時在光緒三十一年季夏之月

昔吾鄉某先輩嘗云徐仲虎何人不過一鐵匠耳予言德之克虜伯世界號稱礮王亦是一鐵匠追憶此語猶爲莞然模識



自序

離家方能見家出國而後見國今有一家焉棟腐柱折墻傾垣側使人東支而西撐屋內粉飾一新爲主人者處之仍申申天天怡怡如也假令有人招至屋外請主人環觀之未有不心膽俱裂知此屋之傾覆在旦夕而不敢一刻進者也有一國焉政令不修吏治不講地利不闢財政不理兵戎不備惟上下交征利日事鑽營探意旨善周旋而生長斯國者自覺彬彬文雅天朝氣象非蠻貊之邦所能望其項背假令一旦置身國外見他國之文明風俗上下一心回顧本國野蠻之政治未有不汗流浹背知本國之政治風俗果有不能持久之道曩者外人之指摘並非過激而言也烏乎人未有不出外而能知外事者此予之所以丁酉及戊戌兩遊日本甲辰遊歐洲亦藉以覘我之家國也丁酉戊戌

西遊日記

自序

遊日本學毛巾回毛巾自無錫始今已遍各行省甲辰遊蹤至比知比國之鑛學工藝實勝他國比王曾有中國若派學生至比遊學暫不取學費之說特函告 端午橋中丞請派學生至比國遊學費省而效大未及兩年今比國之留學生且百餘人矣自各國通商以來所購外國之機器物件皆由洋行代購向未有自行直接者今予在武昌營造玻璃廠所購之機器物料價值十餘萬金皆躬與該廠直接不由洋行代購所省實多烏乎予一細人遊歷各國得益既如是之大若上而王公大臣督撫將軍下而道府州縣遊歷歐美吾知中國之富強可立而待也今者日俄將和西比利亞鐵路必通遊歐洲者苟舍水就陸既免風波之苦兼得行程之速則此日記也謂西遊之先導可謂西比利亞之路程表亦無不可



光緒三十一年仲夏之月無錫蔣煦自序於武昌耀華玻璃廠

西遊日記



自序



西遊日記

無錫 蔣 煦



光緒二十九年四月初四日與林君友梅訂立開辦玻璃廠合同議定先赴各國考察玻璃廠業及購辦機器聘請外國工師等事適值湖北武備學堂德國教習何福滿於五月中旬請假回國得同伴故欣然西遊

二十四日將家眷遣送回滬

五月十三日至各處辭行晚間至撫署領取護照其護照云爲給發護照事照得湖北武備學堂分教試用知縣蔣煦隨同洋員何福滿前赴歐州遊歷相應發給護照爲此照仰該員收執自中國至歐州一帶沿途地方文武遇該員到境一切妥爲保護不得留難阻滯須至護照者

西遊日記

十四日渡江將護照至道勝銀行託陳咸卿至俄國領事處蓋印簽字計費銀二元八角

十五日午刻渡江是日江水湍急官渡皆避匿不見乘一小划至大貞汽船與徐仰臣同房上岸至柏記晤王正卿約於廣恆信晚餐三點鐘至船見武備學堂號房出稽查蔣則先名片云上院謁見兼憲須屬伴送學生出洋約今日過江一晤明日再上船也當即渡江回堂商定每學生自鄂省至德國京城伯靈路費銀四百兩緣此次何福滿回德隨帶武備學堂畢業生蕭安國號良臣丁文璽號曉樹松俊號傑亭三人赴德國遊學是晚偕丁曉樹松傑亭二人至撫署與潘季孺商定每人整裝銀二百五十兩路費四百五十兩學費每年八百兩在路一切開銷均歸予經管至柏靈使署再行報銷季孺又囑具稟請領咨



文

十六日稟兼督憲云光緒二十三年遊歷日本見其上下政藝逐漸改良遊覽各處博物院及神戶博覽會則工作之精貨物之美輒流連而不忍去私念日本如此歐洲各國必當有進於此者每擬作遊歷歐洲計光緒二十四年蒙前督憲張調鄂差遣不克成行二十五年則又分教經心江漢兩書院兵學兼武備學堂譯書事終日碌碌不作他想去去年江漢書院併入經心後始得稍暇然尚不敢請假作遠遊也今年經心書院改爲文普通中學堂兵學一門裁去改歸文高等大學堂專門之學因祇武備學堂譯書一差似覺閑暇又值武備學堂德國教習何福滿請假回國半年之中更覺無事決計自行籌措路費乘西比利亞火車遊歷俄國德國與英法意比等國藉長學識而廣遊覽兼考求各

西遊日記

國工藝製造以便回國仿造冀可收回中國利權於萬一日前蒙憲台賞借六個月薪水並給發護照一紙私衷感激莫可名言竊思周歷各國遊覽各處非由駐節各國之本國公使另給護照不可懇請憲台可否再給以上六國公使之咨文各一件庶煦至彼處可以無所阻礙而得切實考求不虛此行實爲恩便云云

十七日午刻武備學堂總辦李少東廉訪岷琛會辦李文石觀察葆恂與何福滿饒行同席者出洋學生蕭良臣丁曉樹松傑亭稽查蔣則先繙譯楊次伯楊佑之予亦在座酉刻張統領彪吳統領元愷王得勝姚廣順杜長榮黎元洪劉溫玉諸公公饒何福滿於黃鶴樓予因明日起程不克赴宴當將請帖璧還前赴德國遊學生馬德潤家屬托帶家信一函至德京



十八日辰刻留鬚下午三點鐘渡江由通商銀行匯學生路費銀一千四百兩  
晚間乘大利船赴滬

二十二日九點鐘至卜內門洋碱公司晤戴古臣及其公司總經理李德立晤  
談甚久十二點鐘至大純紗廠晤總辦宗子見晚間飲於一品香赴戴古臣之  
約

二十三日十一點鐘至怡和碼頭候蕭良臣等不至

二十四日十一點鐘至美順汽船丁曉樹等已登岸至各棧房詢問獲晤松傑  
亭於新鼎陞棧下午二點鐘偕蕭良臣等同至客利德國飯店晤何福滿同至  
福利公司購辦一切歐洲服飾上海製造局提調李平書邀同與蕭良臣等於  
一品香晚餐

西遊日記

三

二十五日至四馬路義艦公司購船票自上海至大連灣計二等艙每人十二  
魯布半頭等艙每人三十魯布是船無二等艙

二十六日早五點鐘攜帶行李至鼎陞棧催良臣等同至四馬路碼頭登小汽  
船七點鐘開輪駛至浦東楊家渡大汽船船名滿洲至九點鐘開輪

二十七日十一點鐘抵青坭窪即大連灣俄所割據地也俄音大利

二十八日發蔣則先暨五哥各一信晚十點鐘購自大連灣至滿洲邊界之二  
等火車票每客計六十七魯布半約合銀圓八十七元七角五分購票畢登火  
車是車係快車每逢禮拜一開一次計分頭二兩等頭等車每間計兩舖住兩  
客二等車每間計四舖住四客若客少每間亦有住一二客者被褥均備行李  
每人約可帶六七十斤多則貯行李車另出運費發給提單爲憑飲食則另有



火食車每日約三魯布左右十一點鐘開車

二十九日早三點鐘抵瓦房站停車二十四分鐘七點五十二分鐘抵大石橋  
停車二十分鐘 此站有支路至營口 十點四十四分鐘抵遼陽停車十九分鐘下午一點  
五分鐘抵穆克圖停車十五分鐘四點二十五分鐘抵鐵嶺停車三十九分鐘  
晚十一點六分鐘抵公主靈停車二十六分鐘

閏五月初一日早八點十八分至石頭城子八點五十分至蔡家溝十點鐘至  
雙城堡十點三十四分至五家十一點半鐘抵哈爾濱停車一點四十五分將  
軍署即在左近俄人竭力經營已成一西式之大省會以上自大連至此直向  
北行共計八百八十一啟羅密達一路平陽荒草滿地無人種植甚可惜也有  
俄人未立路於此間開設大清東省鐵路商務公司新報館下午一點二十分

西遊日記

四

鐘開車

每一啟羅密達計一里八分弱

初二日早兩點二十分鐘抵齊齊哈爾停車一點鐘九點鐘抵綽蘭都停車三  
十分下午一點鐘抵喇嘛山是處有喇嘛僧五六人席地而坐雖身穿綢衣而  
污穢不可近無髮而戴五色瓜皮帽甚似各要店所做之泥人然醜態則過之  
有一賣解者其技甚神自哈爾濱以下直向西行二點三十八分抵博河都停  
車三十分鐘四點三十二分至興安嶺自博河都 又名巴克哈圖 以上均屬平陽沿路  
馬匹甚多大樹參天其樹皆檀栗杉柏蓋其性堅結能耐寒也均棟梁之材無  
人伐取徒資俄人墊軌蒸汽之用 火車均用木柴 野草若新春寒可知矣自博河都以  
下漸高至興安嶺頂 土人名大嶺 高於大連灣一千密達火車上嶺法係前後各用  
一汽車順山坡曲折而上至嶺頂甚平華俄兩國民人雜處亦甚樂也晚十二



點二十八分抵海拉爾停車四十二分鐘

初三日上午七點鐘抵滿洲里驛即華俄交界處停車後有俄國稅關上之搬取行李者身掛號牌將行李提單交彼彼即將箱籠搬至關房開箱查驗見傑亭箱中有武學書甚爲留難驗畢後各貼印花又至車上小件各箱籠查驗黏貼印花完納關稅畢至車站買票買票法以先後爲序魚貫而進毫不紊亂自滿洲里驛至莫斯科二等車價一百另八魯布又九十科比克每一百科比克爲一魯布是處晚十點鐘天方黑蓋與上海時刻相較已遲三點鐘矣至八點鐘開車自大連至此共計一千七百五十七啓羅密達

計三千一百五十三里

初四日下午六點鐘始下山坡其沿途荒涼與滿洲境內等

初五日上午七點鐘至白卡爾湖發五哥一信下車登船在船寒冷異常西人

### 西遊日記

五

均穿冬衣渡船費華人每人一魯布二十科比克西人須三魯布行兩點半鐘抵彼岸登車後尙是初冬天氣至十一點四十分鐘抵衣爾科癡停車四十六分至此人烟漸多下午過一山洞暗無天日約行五分鐘之久是晚過烟尼賽河即北冰洋之下流也過白卡爾湖有一高山正在下雪寒可知矣

初六日天氣視寒暑表離冰界十四度

初七日晨始有種植之區房屋除車站用磚瓦外其餘均係木築亦殊雅觀下午三點鐘寒暑表升至二十七度天氣驟熱見西方烏雲滿天電光閃閃東方則青天皎潔然雷聲無聞也至三點半鐘始聞雷聲至四點鐘火車已行至烏雲雨絲之下至五點鐘東望雲雨仍復如故火車所至處則又青天皎潔蓋火車已穿過下雨處誠大觀也



初八日晨八點半鐘過俄蒲河其河之寬倍於漢口襄河河之兩岸人烟稠密一大城鎮也設襄河中照此建一鐵橋可保全無數生命是日天陰視寒暑表去冰界十三度下午有礮兵及大礮一營由火車向東而行因與日本齟齬用以備戰

初九日雨中午十二點鐘抵采拉賓司克停車五十分鐘下午六點鐘至古鯁城烟戶萬家一大城鎮也晚十一點鐘過烏拉河以上三河皆發源於北冰洋過烏拉河卽屬歐洲境

初十日晨六點鐘過烏拉嶺盤旋而上至七點半鐘至嶺頂一路樹木葱鬱野草繁盛不如以前之荒涼境界矣在路又見礮兵及大礮數車向東而行自後陸續不絕蓋至盛京以防日俄之失和

### 西遊日記

六

十一日晨七點鐘抵扣爾城十一點鐘過符耳街橋是橋計寬一千五百四十

密達

約四百九十七丈

火車行五分鐘之久爲全球第二大橋

第一大橋在美洲境

十二日下午一點二十分鐘抵莫斯科卽俄國之舊都城也厲孔帝能他爾客寓每日房價計二魯布飯食每餐一魯布二十五科比克是處街道寬闊房屋高大非上海租界所能相比馬車喧嚷終夜不絕旣解行裝卽偕良臣曉樹傑亭等同至浴室房屋極其精潔二等浴室每人計需八十科比克浴室雇馬車至各街道遊覽一周見耶蘇堂之大且多愚人之恭敬耶蘇不可言喻凡在耶蘇堂前過者均須脫帽并以手捫心對耶蘇默念點首以明永不爲惡之意此亦神道設教以儆愚人之一法街衢中舖一平鐵軌以行馬車一車約載四十人以兩馬之力拖之有餘



十三日發蔣則先林友梅五哥各一函上午九點鐘購自莫斯科至德京伯靈之車票二等車價計二十八魯布四十科比克頭等車價計五十五魯布七十四科比克中午十二點鐘至舊皇宮遊覽有俄人名維利阿辣松能操德語陪同前往先至看守皇宮人處購取護照然後轉至宮門宮外則擺列歷代之舊礮及礮彈其式與中國古礮無異惟大者有礮架各礮無銹蝕之狀進宮門管門者收取各人手中所携之繖棍及帽三生本西裝脫帽後各拖一瓣殊不雅觀於是西人之遊覽皇宮者皆不看皇宮之物而觀予等之瓣拾級而上若衙署之大堂然中間懸一油畫係俄皇與衆臣會議國事俄皇南立衆臣向皇環立予初見意爲生人也後見人皆近之始知係油畫蓋所畫之人皆凌空平立栩栩若生不明言而遠望之莫知其爲油畫宮中之物富麗無比數重宮門均

西遊日記

七

係黃金而寶座之椅則純金也有皇帝召見大臣之宮有宴會之宮有加冕之宮有皇后之宮有皇與后並坐之宮有皇帝抱皇子娛樂之宮有看軍隊操演之宮有看跳舞之宮寢宮之床被均在有一床被褥係中國所贈破舊不堪寢宮之前有一金匱左右所鐫之字極似中國之篆文惟末尾一所字可認予用洋紙印揭惜紙硬不能嵌入成文耳有一金桌據云值四百萬魯布有一無價之寶係二尺方之庭柱二根高約二丈均係老山碧綠翡翠作成毫無一點雜色其餘眞珠瑪瑙金剛鑽寶石鑲嵌於各器具者眞可車載斗量扶梯欄杆均係黃金爲之寶座四周均繡花地毯而盤金線亦有以金線織成各花者大臣所坐之椅均係玫瑰色絲絨

此不足奇緣  
客廡均是

每至一處有巡兵引導宮內有拿破

崙像拿破崙曾攻破莫斯科故立像以誌不忘地板均用玉石鋪砌尙有各種



御用器具因時遲不克觀約以明日十點鐘爲期下午三點鐘至動物園各種禽獸無一不備禽中無鳳獸中無獅昆蟲無龍耳兩象均已百餘年之物時以前身及鼻擺之不休予購一麪包使食彼以鼻取而置於口食畢以前腿作跪狀而謝虎豹處用鐵棍作護欄欄外三尺處又作木護欄不俾人近何福滿之子以手招之幾爲所囓豺狼之相時作欲吞飼之形殊可畏也各種麋鹿均備雄鹿之角若米色之仙人掌姣嫩之色甚屬可愛有兩狗熊甚大時以兩掌出欄杆作揖拜狀而乞食時有人以麪包喂之出槽飼人在槽而哀乞於人亦可憐也有冰熊二其色甚白若棉羊而長此熊出於北冰洋故畏熱槽內鑿一池滿貯冷水該熊時至池內身無乾時此等均係食人之物而爲人所囚凡不能食人者更無論矣晚何福滿邀請觀劇戲台分兩處外台作各種手法其手把

西遊日記

八

比之中國京班之最出色者更勝十倍台中橫亘一桿桿上直豎尖刀六七柄每柄約離一尺該優人以兩手握桿將身倒豎由桿之左移至桿之右其人面離刀尖不過三四分耳有三象亦能作各種戲術以此象與彼象剃頭溼髮執刀均以鼻爲之又兩象各以鼻牽住一粗鋼絲象奴在鋼絲上往來行走象奴係黑人又象奴作病狀象爲之開鋪爲之蓋被爲之點燈爲之沽酒作種種狀無不畢肖內台係女優專屬唱曲其聲調之高者唱畢在座各人拍手不輟若該女優進台後外仍拍手則必爲之出台再唱有一最出色者因觀劇人拍手不住計續唱四齣有一女優係法人專唱描摹之情因拍手不停亦續唱二次據云其衣一襲值價四萬魯布云蓋衣上滿綴眞珠金剛鑽對面電光直射其衣作金光萬道



十四日上午十點鐘至別宮其各種衣服日用器皿及古時盔甲刀劍鎗戟並他國所贈之物均在焉進門仍脫帽及去手中所携物對梯懸一繡屏係五色棉線織成屏中所織人物花卉栩栩欲生以棉線粗物織成若油畫然遠望之不能辨其爲花毯也此毯係法國所贈既上樓一路均懸掛盔甲弓箭有一二用假人假馬穿甲戴盔俾人知其用處再進則係歷代及各國之斧鉞刀劍槍礮其御用之刀劍槍礮柄上均嵌寶石明珠鞍轡用黃金鑲嵌四面盤繞眞珠皇后之鞍轡鑲嵌明珠寶石更多袍服均用金線織成而加以明珠金剛鑽冠冕上之寶石明珠更大陸離光怪令人眼眩總之眞珠若上海畫錦里之假珠恐無其多金剛鑽寶石若玻璃料貨耳所用碗碟刀叉非金銀即翠玉更有莫知其名者再進則爲各國所贈之物無非寶石瑪瑙象牙金銀及端石所築之

西遊日記

九

物惟築工精巧異常又有以金銀製成莫斯科全城一座爲本城金銀首飾舖所貢中國所贈者一金銀長方有耳之銀香爐上刻香爐二字一銀鼎銘曰彝鼎永寶一繡錦摺屏上繡人物眉目不清神氣粗劣於衆美相形之下視之欲嘔想係北人所繡若蘇貨無此惡劣尙有磁器數種亦置是處蓋各國所贈物置在一處以誌不誼各有牌示書明係某國某年所贈字樣再進有一馬係俄皇所騎馬身之鞍轡韁鞭俱全再進而折向左則爲皇與后所乘之輦其大無比輦中桌椅俱全有爲美國贈者有爲法國贈者四面無非鑲嵌黃金而已再折而前則皆臚列歷代之金銀銅幣觀止矣於是仍至掛盔甲處略坐少息下樓取帽棍而出折而至耶蘇堂是堂爲最大凡小兒女均須至該堂行洗禮洗以淨水洗兒眼也亦有人跪拜默念旁有教士誦經禱告者出而至俄皇加冕之禮拜



堂則各皇之棺俱在焉更有一奇事一皇子八歲而夭將其腦漿取出裝於棺中見有人進堂者皆將棺蓋揭開以己之腦而就棺之腦據云如是可以却病益智該堂教士以爲奇物專誠揭開棺蓋熱燭而囑余觀之一方寸大蜜蠟色乾腦漿耳其地板均係鐵磚蓋下有地窖也加冕之處另有一尺高三丈見方之臺四面均畫神像

歷代帝皇或教士則未詳

而於此成禮焉該堂樓上所有珠寶亦不少

下午一點鐘偕維利阿辣松至玻璃廠是廠專造窗片玻璃因是日下午三點鐘即須上火車赴德京未克詳觀是日電告德京中國駐德公使云有中國湖北遊學生三人後日午刻可抵德京祈飭人往接

十五日晚九點鐘至懷舍換車其火車有兩種有即在此停車處換車者有須坐馬車另至一車站約行半點鐘之久始換車者是處本波關國京城因國事

### 西遊日記

十

不振爲俄德奧三國所瓜分懷舍現歸俄國其街道之寬大平正房屋之高大整齊有河有江橋之寬不亞於符耳街橋此處較莫斯科更勝中國之不振恐不免爲波關之續晚十一點鐘開車每人另出地位錢三魯布

十六日早四點鐘至阿來克殺奪烏爬即俄德交界處至此換坐德國火車開行一站至德界有德國關卡查驗行李惟不納稅耳俄國火車每點鐘行三十英里德國火車每點鐘行四十四英里云既入德國界則並無荒涼之處遍地均有種植樹林極爲整齊隨路有房屋村莊中午十二點鐘抵德國京城伯

靈停車後則中國駐德使署之僕人孟德在焉

係德人能操華語

搬取行李及雇馬車

等均由彼料理即同至伯靈納街一百四十號客寓知福克斯與詹叔珂尙未返華當即片知叔珂約晤於該寓又片知在德國之遊學生七人楊祖謙號地



山吳連慶號幼甫錦銓號子衡李人鐸號鏡如馬德潤號海饒善德齋賓步程等同桌午餐暢談甚快下午四點鐘叔珂至同至使署見喬毓渠號少泉江甯舉人由隨員而升參贊者也卽偕叔珂至蠟人店緣林友梅託購十月懷胎之蠟人像是處係伯靈之極北界街中兒童見予等二人華裝甚奇愈聚愈多至百餘兒童圍而語云中國人長尾巴指辨也幾致不能行走雖有老者呼逐然去而復來所幸不動手耳得馬車始登車而返華裝之不能行走於外國街道如是是晚詹叔珂偕福克斯動身返華托帶五哥及則先各一函

十七日上午十點鐘偕蕭良臣丁曉樹松傑亭三人至使館投公文見公使廕五樓並見參贊隨員各人會計官張養田親爲予等印一像下午三點鐘卽改西裝至福利脫里候何福滿不晤卽至彼爾崙街十六號德華銀行取銀

### 西遊日記

十一

十八日上午與良臣等至麻崙街二十七號至二十八號客寓謁何福滿偕其眷屬同至蠟人館見一切蠟人與生者無異有兒童手執琵琶風琴鳥雀在籠則鳴唱與真鳥無異且能在空中跳躍轉旋如生再進則有中國宮殿一所慈禧后正中端坐袍笏俱全面貌略似而瘦瘠已甚左側坐李文忠黃樹元袍大帽上豎一孔雀毛卽雙眼翎因後拖人不能見故豎置耳手執本章一捲右側站一武將不識何人

右階陞跪伏一人露頂拖辮身穿長嵌肩暖閣左右排列各物均清國物也再進則一中國之戲台四壁牆磚均剝蝕污穢不堪入目故作此態以形中國之短戲台左右有漢字匾對匾則煙室兩字對則上有燈吃出賣洋煙台前擺列棹椅遊覽者皆於此飲茶酒少頃台上有一高大之人係俄國人計長二密達七十生的合中國營造尺八尺七寸其手足身首無一不長下台售賣明信片每張十個分



尼合中國銀元五分 卽其像也出中國宮殿又有各種清國人或騎驢或站立均瘦瘠

蹣跚不能形狀下午三點鐘那參贊晉號錫候喬參贊少泉及學生唐德萱號日新河南人永祜號弗生旂人四人至寓晤談甚久

十八日繕三生之路費報銷冊計收估平銀一千四百兩申色二十八兩六錢作匯費實收規銀一千四百兩

五月二十四日付三生自漢口至上海路費四十二元付馬車費銀三元七角

二十五日付馬車費七元五角 付上海房飯銀十元八角

二十六日付車費四角

二十七日付薙髮一元五角 付汽船飯食四元六角

西遊日記

十二

二十八日付青泥窪至大連灣馬車費三元四角 付飯食二元四角

以上共銀圓七十六元四角銀價每元七錢五分合銀五十七兩三錢

二十五日付自上海至大連灣汽船價三十七魯布半每魯布約銀一兩

二十八日付在大連灣飯食七魯布四十五科比克連加一成小賬在內外

國飲食皆須加一成小賬 付行李另貯行李車費六魯布七十科比克

付至滿洲里驛火車價二百另二魯布半

二十九日付火車上飯食九魯布

閏五月初一日付飯食七魯布八十五科比克

初二日付飯食七魯布三十科比克

初三日付自滿洲里驛至莫斯科火車價三百二十六魯布七十科比克



初四日付飯食六魯布六十科比克

初五日付飯食十魯布三十科比克 付白卡爾湖渡船費三魯布八十科

比克 付火車賞二魯布

初六日付飯食十魯布二十科比克

初七日付飯食六魯布六十科比克

初八日付飯食七魯布八十科比克

初九日付飯食七魯布六十科比克

初十日付飯食七魯布十科比克 付零用三魯布

十一日付飯食五魯布半

十二日付飯食九魯布九十科比克 付火車使賞二魯布 付莫斯科馬

西遊日記

車費六魯布七十科比克 付零用十二魯布

十三日付飯食七魯布半 付遊生物園六魯布半 付自莫斯科至德國

京城火車價一百四十九魯布八十八科比克

十四日付客廬費二十四魯布六十科比克 付飯食十三魯布九十科比

克 付客廬使賞二魯布四十科比克 付驗看護照蓋印費一魯布二十

科比克 付馬車費二魯布七十科比克 付電報費一魯布八十科比

克

十五日付飯食十三魯布四十科比克 付懷舍換火車馬車費七魯布四

十科比克 付火車上租單被費三魯布

十六日付早點一魯布二十科比克 以上共九百六十三魯布二十六科



比克每兩銀換一魯布零八科比克合銀八百九十一兩九錢 付德國火

車定坐位費六馬克

每馬克約中國銀圓五角

付抵德京搬行李至厲馬車費七馬克

付午飯二十七馬克

連舊學生七人共十人

付晚飯七馬克

十七日付馬車費六馬克四十分尼

一百分尼為一馬克

十八日付馬車及飯食十四馬克半

以上共六十七馬克九十分尼每兩

銀換二馬克三十八分尼合銀二十八兩四錢八分

付各生公送予赴聖

彼得堡路費銀七十兩

以上總共用銀一千零四十七兩六錢八分淨餘銀三百五十二兩三錢二

分每兩銀換二馬克三十八分尼三人均派每人應派得二百七十九馬克

五十分尼

### 西遊日記

十四

十九日下午使署隨員兼支應王承傳號欽堯張養田至厲後同至使署交三生之路費報銷册王欽堯贈伯靈街道圖一本與喬少泉晤談甚久

二十日移厲麻爾崙街二十七號與何福滿同居

二十一日與何福滿同至蠟人店定做蠟人男女剖視形及十月懷胎形許為詳細開賬折回至剖視蠟人館進門見骷髏人骨二副又進則一男人剖去胸部肺肝腸胃顏色鮮明與真人無異又一男人剖去背部背面之腸胃又有肺肝之分像又有人身若骸脚手臂眼耳鼻舌之各種病狀又有楊梅瘡之病狀又有兒童痧痘之狀再進則醫生剖病人之肚而洗滌腸胃之像揭簾而進則婦人之子宮及蛋棍像十月之胎形又有倒產順產及用鉗至陰戶夾取嬰孩或以手至陰戶將嬰孩撥正之像又有女人陰戶及子宮像又有男女精管尿



管剖視像總之人身之物無一不備以上皆用蠟爲之又有眞胎形十月俱全每胎一瓶浸在藥水中進門時有詳解各形之書可以按圖查考極爲詳備計價十分尼

二十二日購買造玻璃書數種茲將造法及各配料方法略述如左玻璃分四

類曰鉀養鉛養矽養玻璃即火石玻璃曰鈉養鈣養矽養玻璃或鉀養鈉養矽養玻

璃即窗片鏡片玻璃曰鉀養鈣養矽養玻璃德國及法國轉成玻璃曰鈉養鈣養鉛養鐵養

矽養玻璃即平常酒瓶玻璃

製造玻璃之生料即矽養鉀養鈉養鈣養鉛養鐵養錳養鉀養等質言之則矽石英鹼石灰鉛丹硝錳與砒石耳鎔法係用倒燄爐一名司門仔法一名伽司火爐即煤氣爐將生料置池中用煤燒成氣通入煤氣街其旁另有空氣街兩

西遊日記

氣相遇即成極大熱度之火燄自上而下倒灌入池池中生料遇此火燄即鎔化成玻璃質若因本錢少而小做或鎔五色玻璃則用火坭罐罐式上天下小罐料用生坭八分至十二分火坭五分舊罐五分共研爲粉和勻成罐待乾入窯燒之罐之容積若鎔六十啓羅之玻璃料則罐高三十七生的罐底對徑三十一生的鎔九十啓羅之玻璃料則罐高四十二生的罐底對徑三十一生的列表如左

玻璃料	啟羅	一一二	二〇〇	三〇〇	八〇〇
罐高	的生的	四七	五二	六三	七八
罐底徑	的生的	三九	四二	五二	六五

一爐用八罐每二十四點鐘約能鎔片子玻璃一千五百至一千七百啓羅約



燒上等煤一千五百啓羅爐旁另有燃料及退火之小爐四

配合各種之玻璃方列表如左

半	砂	六二一	六二五	七一六
白	鐵	〇七	三七	一八
玻	坭	二四	四五	三〇
璃	灰石	一五六	一六二	一〇〇
瓶	鎂	二二		
舊	鋼	十六四		
方	鉀		一〇五	一〇六

西遊日記

半	白	玻	璃	瓶	新	方
〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇
六三	二	〇二				
二三						三
			八一	四二		
			八一		八一	
			八一	〇二	〇二	八一
四二	二	〇二	〇二			
三至二		二至一				
			二〇	四〇	四〇	六〇
			六一			

砂

元明粉

鈉養

淡輕

鈉養

鈉養

鈉養

灰石

煤

鎂

養

美拉

養

美拉

養

美拉

養



平 砂 錳養 鐵養 鋁養<sup>二三</sup> 灰石 銅養

常 三、七七 跡微 四、六 三、六

全 二、七 五、四 四、六 一、七

白 四、八 二、〇 二、七 九、三

玻 七、四 二、〇 二、〇 八、八 七、五

璃 〇、八 〇、〇 〇、〇 二、七 一、三

瓶

方

水晶玻璃方

砂一百二十磅 鉀養 四十五磅 硝三磅 灰石十七磅 赭石十五格

西遊日記

十七

郎木

燈罩玻璃方

砂七十五磅 雲母石二磅 鉛丹九磅 鉀養 二十一磅 鈉養 十磅

水晶玻璃作器皿者

砂一百三十磅 灰石十四磅 鉀養 二十磅 鈉養 十五磅 鉛丹二

十五磅 砒石十六羅脫 赭石十五格郎木 鎳養 二格郎木

窻片玻璃方

砂七十五磅 灰石十四磅 元明粉六十磅 焦炭六磅 砂一百磅 灰

石十四磅 鈉養 五十磅

鏡片玻璃方 吹泡者



砂一百磅 雲母石二十八磅 鉀養鹹六十四磅 硝六磅 鎳養二格郎  
木 鉀養二磅

鏡片玻璃方 壓成者

砂一百磅 白石粉三十八磅 鈉養硫養四十磅 焦炭三磅 砒石三磅  
鐘表面玻璃方

砂一百磅 鉀養鹹三十六磅 灰石十六磅 食鹽二磅 硝一磅 砒石  
一磅 赭石三羅脫

作玻璃器皿所用器具無多不過各種鉗剪與小木板耳做法每一工師有幫  
工二三人一人用鐵管取料轉成圓球遞與工師工師或吹或拍或印成器後  
另一人取去退火如該器有柄或足者另一人取料遞與工師而連合之另有

西遊日記

十八

一幼童專管去盡吹管頭之餘玻璃料及烘熱吹管等事各種器皿均用手法  
作成除模印外並無機器

玻璃之白者爲窻片爲鏡子爲各種器皿極淨者晶瑩如水晶更有各種顏色  
玻璃作成各種器皿更覺陸離光怪洵堪悅目茲錄其各方如左

暗藍色玻璃

砂一百磅 美拉賽二十磅 鈉養鹹十磅 灰石十五磅 砒石十羅脫  
鉀養十六羅脫

砂一百磅 鉀養鹹三十八磅 硝六磅 礶砂二磅半 骨灰四磅 砒石  
十六羅脫

藍寶石色玻璃



砂一百磅 鉀養鹹三十六磅 硝四磅 骨灰四磅 羽毛五磅 砒石六  
羅脫 銅落四磅 鈷養一格郎木

青玉色玻璃

砂一百磅 鉀養鹹十磅 美拉賽三十八磅 骨灰三十磅 鉛丹二磅

砒石一磅 銅養三磅半

硫黃色玻璃

砂一百磅 鉀養鹹十磅 美拉賽三十八磅 骨灰三十磅 鉛丹二磅

砒石一磅 硫黃七磅半

象牙色玻璃

砂一百磅 雲母石六磅 雪形石十四磅 鉀養鹹十四磅 鉛丹四磅

西遊日記

十九

食鹽二磅 鈉養十六羅脫 赭石四磅 鐵屑二羅脫 砒石二磅

黃色玻璃

砂一百磅 元明粉七十四磅 石灰十六磅 焦炭六磅 黃玻璃六磅

金黃色玻璃

砂二十五磅 鉀養鹹十五磅 鉛粉五磅 銅硫一磅三古得

明藍色玻璃

砂五十啓羅 鉀養鹹十啓羅 鈉養鹹七啓羅 硼粉一啓羅 灰石七啓

羅 銅養二啓羅 鈷養玻璃粉三十格郎木

綠色玻璃

砂五十啓羅 鈉養鹹八啓羅 鉀養鹹八啓羅 硼砂一啓羅 灰石七啓



羅 銘養<sup>三</sup>三百格郎木 銅養<sup>黑色者</sup>五百格郎木 鐵養五百格郎木  
暗綠色玻璃

砂五十啓羅 鈉養<sup>三</sup>十五啓羅 硼砂一啓羅 灰石八啓羅 硝二格郎  
木 銅養二、五格郎木 銘養<sup>三</sup>一格郎木 鐵養一格郎木

紅紫色玻璃

砂五十啓羅 鈉養十二啓羅 鉀養三啓羅 灰石八啓羅 赭石三啓羅  
半

藍紫色玻璃

砂五十啓羅 鉀養十八啓羅 灰石六啓羅 鉛丹二啓羅 赭石三啓羅  
半

西遊日記

二十

黑色玻璃

砂五十啓羅 鈉養十四啓羅 鉀養四啓羅 灰石八啓羅 赭石十啓羅  
鈷養半啓羅

玫瑰色玻璃

先將十五枚奧國金錢用七百五十格郎木鹽酸及七百五十格郎木硝酸消  
化再用白鉛五十格郎木用五百格郎木鹽酸及一千格郎木硝酸消化爰將  
上二項用瓦盆燉熱加入二十倍體積之淨水再和各料如下

砂一百磅 硼砂十磅 硝十二磅 酒石一磅 鉀養二十磅 鉛丹二十  
磅

平玻璃之手法鏡子玻璃之磨法玻璃器皿之做法光學鏡之造法及各種應



用器具因時促不及詳譯下午四點鐘遊學生均來同出遊玩下午一點鐘何福滿赴何木貝耳希省其母留一信與漢口禮和總管此人適回國云明後日可到

二十三日薄暮至使署

二十四日候禮和總管不至上午九點鐘乘火車至漢堡計車價二十馬克約中國銀圓十元開車行一點三刻鐘至准登倍阿蓋停停五分鐘有人送一報紙上載各客寓之街道號數及每日房飯價若干以備行客取擇實方便之至否則茫茫無所之也下午一點鐘至漢堡之城外車站有小客寓之接客者爭相攬攬抵寓午餐後即持漢口禮和之信至禮和行無如街道四通八達無從尋覓在路間詢一路人彼知係外人直領至禮和行門口真難得也晤其副總

西遊日記

二十一

管薩克賽約後日禮拜一再往又飭人同至匯豐銀行收兌馬克購一漢堡街道圖

二十五日禮拜日上午九點鐘寓主有遊車遊船票票價三馬克可至全城各街道環遊一周車上另有一人演說記有一塔高一百四十七密達約四十三丈車以四馬駕之能坐三十二人未至一海口即乘小輪船至各港口環遊一周亦有一人爲之演說各輪船各局廠之建於何時成本若干主人何名均一一詳告後至新造之一大海船行走美洲者任人往觀每人取看資一馬克歐人生利之道無微不至然於遊人實長見識

二十六日上午十一點鐘至禮和是日移寓至住家客店每月房飯一百五十馬克晚間閑遊見電車往來不絕加以五色電燈車內男女雜坐鬚眉畢露往



來如遊龍中國新正之龍燈端午之龍船如土鷄瓦狗耳電車以漢堡爲最多馬車則甚少蓋漢堡以生意爲大宗店夥均朝出暮歸無家者食宿於客寓德國名烹宋即住家之意其價較廉於大客寓是日寄五哥暨何福滿各一信二十七日接德京使署王欽堯一函當寄一復函并附喬少泉一函上午十點鐘偕機器師至機器廠後至海口國家船塢大莫與京據云係造兵船之用其塢尙未完工想以後德國經營海軍用力於亞洲可知矣能無懼哉廠名曰皇上飯工其用意可知我國之夢夢者仍然酣嬉以瓜分爲當然真可謂無心肝無腦氣筋者矣

二十八日下午二點鐘至動物園觀各種動物票價一馬克據云購一月長票價三馬克一年長票價十二馬克另有遊園之引導印本書價二十分尼上載

西遊日記

二十一

某號某某禽某某號某某獸產於何處獲於何人甚爲詳細此園較大於莫斯科之動物園園內龍獅虎豹甚多龍則或在水游泳或在岸酣睡時張其口若欲飼之狀無所謂嘯氣成雲變化不測也獅則雄者身大而頸毛長其色棕黃尾長而尖處若拳雌者身小而毛緊與大黃犬等惟面方若虎耳虎豹則各種斑色均有且有一小虎係在園中所產時伏於大虎之背後獅虎均好睡想因爲籠所困無所事而常睡獅子張口時上下唇均捲過牙根俗所謂獅子大開口有一獅屢張其口係睡後欠伸麋鹿甚多以手撫之良馴有種獸西名玩古驢前腿短後腿長後腿約長前腿三倍其身若嚙而尾長見有一小者伏地吮乳大者前腿立於小者之背適遂平立否則永無平立之時行走甚慢初意爲狼狽也以手撫之甚善非狼狽之屬可知產於新荷蘭云各種猿猴自成一處約



有三十餘種皆好動不好靜好食好淫之性均同有一猴見一婦人作百般藝狀其餘小猴見人至均以雙手作乞食狀駱駝有單峯雙峰者相鬥各以水啣其面有一班馬其斑色黑白分明其紋若畫有一海馬永伏水中張口若世間之龍燈然甚屬怕人更有海屬另爲一室海中之蛤蚌魚蝦珊瑚蟲蜚至極小之魚蟲均備皆用海水養之故得不死河屬則各種蛇龜鼉鼉均備蛇則生不息鼉則有大如釜者飛禽則大小各聚一處用鐵絲爲網鸚鵡之種類亦多非盡數日之長不能悉觀

二十九日上午九點鐘偕機器師亞脫媽乘火車行一點半鐘至司他台下車步行二點鐘至酒瓶玻璃廠其廠有工人三百每人每日約能成瓶二三百個爐子均用煤氣倒燄爐暗色酒瓶即用若南康府都昌縣之砂明色酒瓶用白

西遊日記

二十三

砂爲之其應用之料即白砂炭酸石灰淡輕<sub>三</sub>鈉養鹹與褐色石其爐用火磚砌成一長方池每一工孔有若浴盆式之火泥盆池中之玻璃料鎔化逐漸流入盆中此盆亦用頭等火坭做成作火坭罐或火坭筒法以帆布佈桌上平鋪一寸厚之火泥一頭去其楞角作一百二十度之斜坡爰用鐵圓筒擱上以二人用帆布揭起包過至接筒處用竹刀割齊亦作一百二十度之斜坡於是接成一氣用木板打平再用鐵鏟拭光取去鐵圓筒而成泥筒吹瓶之法用鐵管約長二尺五寸一頭作橄欖形一頭作喇叭形以喇叭形之一頭蘸玻璃約够一瓶半之料以鐵管擱於鐵叉拉之將料均拉至喇叭頭處再移至凹鐵板滾成一西瓜形爰將鐵管提起藉本身重力成一長茄式放入模中先有一狹而長之木片<sub>約寬二分厚與自來火匣片等</sub>放入模中恐其黏也爰以右足踏模柄模即聯合無縫隨



吹隨轉視模中已如式放去右足模即兩開將瓶取出浸於冷水之薄鋼片若  
刀式者在瓶口繞切之提至爐口略用力瓶即脫下將瓶掉轉有藝徒另用鐵  
筒適如瓶之大小將瓶插入以口向火片時取出用口鉗滾之即成瓶口另有  
小工以鐵網承接送入退火爐四日取出是廠之房屋產業及廠本共八十萬  
馬克煤氣爐共價四萬馬克當時向購一酒瓶鐵模計價六十馬克又口鉗一  
柄計價十四馬克半又有壓玻璃磚之器需價四千馬克各種花磚均可壓成  
每一工人每日工價約五馬克其各模範均自造另有鐵工廠坭磚廠若大之  
廠並無所謂總辦賬房管事等人以上均由廠主袁克陪觀觀畢至其家已三  
點餘鐘其妻當爲備麪包及酒同坐閑談手中仍織花邊不輟有三十萬之家  
財仍作女工不輟此廠主婦不可謂不勤矣其夫亦敬之如賓一子年十四父

西遊日記

二十四

子和愛喜笑家倫之樂真不可及也家中尙育豬及鷄鳴祇有一使女及馬夫  
園丁耳有此巨產並不食前方丈從者數十食畢其婦陪同至其室中觀玩甚  
爲潔淨階沿均用玻璃花磚砌成極爲雅觀至四點鐘備馬車夫婦兩人同車  
送至車站而返迨至漢堡忽大雨在路無避兩處蓋歐洲房屋其牆直上無廊  
簷遇大雨皆無處躲避此亦美中不足也

六月初一日購買造紙工藝書略將其造法及各種配料方法譯述如下紙有  
數種有用破布有用柴草有用樹木有用樹皮者大率以棉料所造之紙爲最  
精棉料計有九種可用

一純白布 二純白棉 三半白布 四半白棉 五顏色布 六顏色棉  
七廢麻繩 八麻布袋 九半棉破布 以上各料如衣料須將鈕扣去淨後



再割碎洗淨洗法用一八角長圓木桶內用多齒軸軸以鐵爲之用皮帶連於通軸而速轉桶中貯水桶上亦有多齒相擠軋布中塵屑砂土悉行擠出烘乾分貯備用既得淨料再放入圓桶轉之不休放鬆其紡織之性在圓桶內有用藥水有不用藥水者既放鬆後再用大熱度蒸汽在圓鐵桶內蒸鎔之是桶約寬一密達半高一密達七十生的內有鐵齒筒轉動不息使布屑全能鎔化茲將棉屑若干應用石灰若干及應煮之時刻列表如左

白布號數 白飛花 棉花號數 半白布號數  
 一 二 三 四 五 一 二 三 四 五 六 四 五

棉屑 啓八百一千一千九百 九百 七五。七五。八百九百九百九百 一千 一千

石灰 啓七十九十九十九七五 七五 七十 七。九十一百一百一百 一百十一百十

時候 鐘 八 八 八 八 八 八 八 八 九 九 九 九 十 十

西遊日記

二十五

半白飛花 一 袋 二 布 三 號 數 四 一 藍 二 布 三 號 四 藍 五 藍飛花 半棉

棉屑 啓一千 一千 一千 一千 一千 一千 一千 一千 一千 九百 九百 九百

石灰 啓一百 一百廿 二百二十 二百二十一 一百廿 一百廿 一百廿五 一百廿五 一百十一 一百十五

時候 鐘 十 十一 十一 十二 十 十 十 十 十 十二

既將棉料煮鎔成漿即送入紙槽內用機器造成紙張惟各種紙之配料不同今列各方如左

第一銅印紙第一 第二銅印紙第二

一桶第一號白布料 二桶第一號白布料

二桶第二號白布料 一桶第三號白布料

三桶第一號棉花料 二桶第二號棉花料



三桶第三號棉花料

三桶第二號棉花料

一桶木質料

一桶第二號半棉料

二桶第二號棉花料

共計二十一桶

第三刷印紙第一

二桶白飛花料

三桶第四號棉花料

半桶第三號棉花料

一桶半第二號白棉料

共計七桶

以上應用十四加倫滑石二十加倫膠水內用二啓羅樹脂十四加倫明礬五

十格郎木羣青六勺紅色

西遊日記

二十六

第四刷印紙第二

一桶藍飛花

一桶半白飛花

二桶半第四號棉花

一桶第三號半白飛花

共計六桶

以上應用十五加倫(四十啓羅)滑石二十加倫樹膠六十格郎木羣青一勺

紅粉

第五刷印紙第三

半桶白飛花

一桶藍飛花

二桶半第四號棉花

一桶半第七號棉花

半桶瀉留路司

一桶草料



共計七桶

以上應用十八加倫滑石(四十五啓羅)七十五格郎木羣青二十加倫膠水  
十勺紅粉十四加倫明礬

第六刷印新聞報紙

半桶第四號袋布

一桶瀉留路司

半桶油抹布

四桶第七號棉花

半桶半棉料

共計六桶半

以上應用二十加倫滑石二十加倫膠水半加倫明礬

第七刷印紙

西遊日記

二十七

半桶第三號袋布

一桶油抹布

半桶半棉料

二桶半第七號棉花

一桶半五色縫紉布

半桶無用廢紙

共計六桶半

以上應用二十加倫滑石(六十啓羅)二十加倫膠水十四加倫明礬

第八小件刷印紙

一桶繩料

三桶第七號棉花

三桶五色縫紉布

共計七桶

以上應用三十加倫滑石(九十啓羅)二十加倫膠水



第九精細票紙

三桶第四號白布

一桶第三號白布

三桶半第一號白布

共計七桶半

以上應用三加倫鈉養四十二加倫膠水三十四加倫明礬五十格郎木羣青  
七勺阿尼林

第十平常郵政票紙

二桶第二號半白布

二桶第三號白布

三桶第一號白布

半桶第二號白布

共計七桶半

西遊日記

二十八

以上應用三加倫鈉養四十二加倫膠水三十四加倫明礬六十格郎木羣青  
十勺阿尼林

第十一寫字紙第一

一桶又四分桶之一第一號袋布

四分桶之三第二號白布 四分桶之一第四號白布

四分桶之三第三號白布

一桶半第一號白布

一桶半第二號白布

一桶半第一號棉花

共計七桶半

第十二寫字紙第二



一桶半第三號藍布 一桶第一號袋布

二桶第二號白布 一桶半第二號棉花

一桶半廢紙

共計七桶半

以上應用三加倫鈹養四加倫滑石四十二加倫膠水三十四加倫明礬六十  
格郎木羣青十勺紅粉

第十三寫字紙第三

一桶第一號袋布 二桶第三號半白布

一桶第五號白布 二桶半第二號棉花

一桶廢紙

西遊日記

共計七桶半

以上應用八加倫滑石一百二十格郎木羣青二十四勺阿尼林

第十四中等寫字紙第四

一桶半第四號袋布 一桶半白飛花

四桶第四號棉花

共計七桶

以上應用二十加倫滑石(六十啓羅)

第十五通行寫字紙第五用木質

一桶第四號袋布 一桶白飛花

三桶第四號棉花 二桶木質



共計七桶

以上應用二十四加倫滑石

第十六通行寫字紙第六

一桶第四號袋布

半桶繩料

三桶第四號棉花

二桶半第七號棉花

共計七桶

以上應用二十四加倫滑石

第十七粗紙第一

三桶半第一號袋布

一桶第三號藍布

二桶半第四號棉花

西遊日記

共計七桶

以上應用八加倫滑石四十二加倫膠水二十四加倫明礬八十格郎木赭石

第十八粗紙

即草稿紙第二

二桶第二號袋布

一桶第四號藍布

一桶半棉料

一桶第七號棉布

二桶第四號五色棉花

共計七桶

以上應用八加倫滑石一百格郎木赭石

第十九粗紙第三

二桶第四號藍布

三桶第七號棉花



一桶第四號棉花

一桶廢紙

共計七桶

以上應用九加倫滑石四十二加倫膠水三十四加倫明礬一百二十格郎木  
赭石

第二十粗紙第四

半桶繩料

一桶樹皮

一桶第七號棉花

半桶第三號袋布

一桶第四號棉花

一桶半瀉留路司

一桶半草料

共計七桶

西遊日記

三十一

以上應用十六加倫滑石

第二十一粗紙第五

半桶繩料

半桶半棉料

一桶半五色縫紉布

一桶第四號袋布

一桶第四號棉花

一桶第七號棉花

一桶半廢紙

共計七桶

以上應用二十四加倫滑石

第二十二包皮紙第一羣青色

一桶半第二號袋布

一桶半第四號棉花



半桶第一號袋布

一桶半第七號棉花

一桶半白飛花

共計六桶半

以上應用十五啓羅羣青四十五格郎木深藍一啓羅法國藍

第二十三包皮紙第二暗藍色

二桶第二號袋布

三桶半第六號未煮棉花

一桶半第七號棉花

共計七桶

以上應用十六加倫滑石五十六米里立方鉀養藍

第二十四包皮紙第三明藍色

西遊日記

三十二

一桶繩料

一桶麻屑

二桶樹皮

一桶縫紉布

一桶木料

一桶木屑

共計七桶

以上應用二十加倫滑石膠水

造法見後遊紙廠記

初二日接王欽堯并喬少泉致顧席珍徐伯燾兩君書晨至禮和接讀渠比國友人覆函云玻璃廠主刻須出外避暑約西歷八月十號回囑予亦待八月十號至比并云前有日本人至彼閱視該廠此次決意回絕不准外人進廠觀覽且至此再作商量云

初三日至警工院正值該院粉刷房屋約以明日爲期隨路觀其砌石路之法



下鋪黃沙砌方石縫中均用柏油灌之極爲堅固

初四日至督工院進院有管事者同至各督工工作處閱視一切該院男女各分一處有做刷帚者有做絨線貨者有穿籐椅者有做竹木器者有做土坭各貨者見有一日本地圖用坭作成圖上均註有山川地名工作處有不盲之人爲之襯工亦有半盲之人在此工作予每至一處各督工均請安問好惜是日到者甚少不能窺全豹耳院內有學堂一所係盲人讀書之處讀書之法係用指抹其寫字法用硬紙下用瓦楞銅板上蓋以長方眼之銅條用鐵絲鑽鑿之能分二十六字母凡鑿時即寫字在紙之反面自右向左讀時在正面用指自左向右抹之卽知爲何字該院另有啞人則用手式教以言語學者並坐教者對坐以兩手作言語若戰艦之旂話然是院之房屋極爲清潔院中共有督工六

西遊日記

三十三

十人云觀畢有一半瞽之女人特至賬房將寫字法并其寫字各具詳爲告明當寫一紙極爲神速下午覆欽堯一函并發蠟人店一函催其速爲開賬初五日接禮和信囑至維登閱視玻璃廠

初六日晨接蠟人店函內有細賬一紙當卽譯出報知友梅林君并將蠟人賬譯出增寄計全身與胎形共五十六件裝十三玻璃箱

第一箱五件 婦人子宮一具 放大六百倍之蛋形一個 放大六千倍之精蟲六條 原大之精蟲一條 放大六百倍之精點一團

第二箱五件 蛋棍四種 剖開成胎數日之胎蛋一個

第三箱五件 成胎八日之胎形一具 剖開十二日至二十八日之胎蛋形

四種



第四箱五件 自五禮拜至九禮拜剖開每禮拜之胎形各一具

第五箱十二件 放大之面形十二件

第六箱十五件 分男女之形十五件

第七箱三件 剖開之胎兒自十禮拜暨十二禮拜者各一具 剖開十四禮拜之全胎形一具

第八箱二件 胎兒自四個月至四個月半月之胎衣形一具

第九箱一件 五個月之胎形安置式一具

第十箱一件 七個月之胎衣形一具

第十一箱一件 八個月之胎兒一具

第十二箱 生產以前剖開九個月之胎兒血脈流動式一具

西遊日記

三十四

第十三箱 小兒生產後剖其胸背形一具

以上共計價一千四百六十一馬克二十分合銀五百六十五兩

孕婦之全身一具 計價二千七百五十六馬克合銀一千六百二十五兩

婦人全身一具 計價二千八百馬克

男人全身一具 計價一千七百六十八馬克

初七日至機器工程師亞脫麥處詳詢機器渠云每一密達方玻璃窗片約價

一馬克二十分下午發王欽堯一函告知赴維登再赴比京事

初八日發林友梅一函告知欲購蠟人請即電告用甲乙丙等字爲暗號

如僅購孕婦之全身暗電用甲字

如連購各胎形者暗電用乙字



如連婦人全身者暗電用丙字

如連男人全身者暗電用丁字

如僅購各胎形者暗電用戊字

初九日下午兩點鐘偕禮和行夥同赴維登緣玻璃廠係該夥舅氏所開故彼藉此引導耳在路換車兩次工廠之多隨路皆是每一車站必有大煙囪七八多至二十餘者德國工藝之興旺蓋可知矣至晚九點鐘抵維登

初十日下午四點鐘偕禮和行夥至其外祖家茶會其大外祖名哈孟爲該城之城宰類中國之知縣在座爲其弟滿倫西分即玻璃廠主據云與李文忠曾見過一面又其子女共十八人男者祇六人女者十二人飲以咖啡酒餅杯酒言歡甚樂據云該處向未有華人到過少頃禮和行夥親自印相共十七人初

西遊日記

三十五

予立哈孟之左其妻女均在右後滿倫西分囑哈孟讓開俾予與其大女兒並立西人敬客之意當然也

十一日上午九點鐘偕禮和行夥至玻璃廠廠主及廠友兩人隨路陪觀該廠共生煤氣爐十個煤由爐口鐵方洞傾入其火即由地中火街經過回至鎔玻璃之爐旁冒上與空氣會合火焰由爐頂倒灌入地以鎔玻璃加料之法用一方桶以長柄推入爐中將橫柄旋轉方桶之料即傾入爐中再加碎玻璃十分之八生料與碎玻璃鎔後即由浮橋下流過再重加火力將料鎔足流入工圈工人吹時用鐵管至爐煨熱取出醮於水而重入爐將料黏足先在鐵叉將料拉至管口又在半圓鐵模或木模內轉動而帶吹待成一南瓜式即授與一人在工爐加熱將泡掛入地街吹而擺之冷則再入工爐加熱待長短合式另一



人以一點熱玻璃黏在泡尖吹氣加熱而泡自穿於是速旋之穿洞即大待下口徑與泡身徑等即成爰置於架近吹筒處用冷鐵割之略一敲之即脫脫處若截圓錐形再取鎔料少許拉成二三分徑粗之圓條在欲割處圍之略一擊動則截圓錐形脫下成空圓柱形再以熱紅之鐵條在欲割處往來移動或略加以煤屑則空圓柱裂一直縫即送入平片房將玻璃筒用懸架在旁門送進燒至將軟推至直對正門一人以丁字式之叉將玻璃片遂漸捺平之於是推入後段此處火力大減矣據該廠人云退火需二點鐘之久然以予觀之待一片攤平一片即取出不過二十分鐘耳該廠每月約用二十二萬至二十四萬啟羅之鈉養鹼四十八萬啟羅白砂可出五十七萬啟羅之玻璃是爐計長一十四密達寬四密達退火既畢送入裁玻璃房先有一人爲之詳觀有無疵病

西遊日記

二十六

可割大塊或小塊則此人主之再將厚薄各歸一處於是裝箱又有吹玻璃箱者係電氣廠浸溼電所用其法與吹酒瓶同惟箱模以石爲之又有刻花者另歸一處又有使之不透光者用風砂以電機吹之即不透光又有瓦楞玻璃此係鑄玻璃另歸一廠觀畢至其家出酒點並牽其一妻三女同席其妻與予並坐少頃其少女出一書本均係至該廠遊觀者隨意書寫以誌記念予寫緣起甚長聊以誌不誼也酒畢予贈彼一妻三女中國黑漆柄坭金扇各一柄蓋西俗惟婦女用扇

十二日上午十點半鐘復至該廠定繪一廠圖據云該廠每年能出八十萬平方密達之玻璃計重四百萬啟羅值售價一百三十萬至一百五十萬馬克該廠之玻璃計用白砂五百啟羅灰石一百六十啟羅鈉養鹼一百六十啟羅焦



炭十五啟羅每百啟羅之料用碎玻璃八十啟羅又云一萬啟羅之鈉養釀約價四百馬克至五百馬克池中有浮橋計長四密達其式如凹以火坭爲之又工圈高約四寸亦以火坭爲之每一工孔有一圈工人取料卽於此圈中取之蓋圈與浮橋均能隨玻璃料上下圈中之料爲淨料也做火坭各工則另一室做就陰乾入窖燒之每砌一爐約可用三年云觀畢至其內姨家中餐出其一女一媳同席下午發比京信

十三日晨購衣服一套該店主甜言蜜語初欲以夾金戒指售與予後又出各種古錢囑予以加倍價值買之予均不應以致心甚不樂而必欲以夾金戒指賣與予初云一百馬克遞次屢減至二十馬克後予以正理折之彼始無言而罷總之向德國人買物無論如何使之必買而後已此足見生計艱難所致

西遊日記

三十七

緣歐俗富者則窮奢極侈而貧者生計甚艱以致於此下午六點鐘至玻璃廠彼代繪一草圖地盤計長四百密達寬一百四十密達頭門一帶爲各種材料堆棧及賬房次進爲煤氣間又次爲造玻璃廠及平片廠又次爲裁片廠及裝箱處觀畢偕小廠主至鑄玻璃廠卽所謂玻璃磚也其法甚易下置大鐵板一塊或平或瓦楞上置一滾軸對徑約二尺兩面有齒盤盤以鐵練約離二丈餘有一搖車其練連於車軸鑄玻璃法將鎔料用勺澆在滾軸後軸後另有一鐵犁其高適容所澆玻璃之料足成一大玻璃片澆時料已鎔足則兩人以勺至爐中取滿將勺柄攔在滑車之練鈎另有兩人將勺外之玻料擻去卽將滑車速推至滾軸前將料傾於滾軸後司搖車者將車搖動玻料若罄犁板卽行落下一人將玻片用鉗鉗住揭起送入退火爐取料者均面帶鐵臉兩眼處嵌藍



色玻璃緣既開火門熱不可當據云此全副鐵床及滾軸約值價五千馬克又云吹泡者每人每日約吹四十至五十個左右

十四日接北京使署來片詢予何日抵北京渠等當至車站迎接云云上午十點鐘至玻璃廠復爲詳勘并至地底各火街小廠主詳爲指示下午三點鐘該城城宰哈孟約觀煤礦後至山頂遊玩是城有半山爲其所業建作花園爲遊憩之所其富蓋可知矣然有二丈石級爲其親手砌築環遊一周後至一山頂見沿路樹木之整齊山徑之平坦令人心境豁然精力倍振至山頂有一加菲館於此少息少頃其妻自帶茶點分給各人食之遊玩者婦孺爲多鞦韆架體操架各種俱備任人頑耍該山有一煤礦礦井計深一百密達見有一大煙囪詢之始知爲煤礦之氣筒城中自來水之水塔亦在山頂所以無論若干高之層樓其水均能至也又有各種學堂亦在山上凡加菲館遊玩之婦女手中仍工作不輟於極奢侈而極富豪之婦女無一刻忘工作此安得不富乎歸寓寄北京信禮和行夥強迫予寫信致禮和向此處玻璃廠購辦各料幾至鬪口適其父來告別至伯靈始無事

十五日晨將該廠所繪之圖給還并至廠主處辭其今晚晚餐緣德人最爲算小處處佔人便宜卽一飯之德不易報也故辭之并至各處辭行回寓發林君友梅一函并寄廠圖一紙又發禮和一信云昨前兩日至滿倫西分玻璃廠承廠主極爲優待甚感茲懇者請貴公司函致該廠請其開一每年能出四十萬平方密達玻璃之機器及火磚鐵器等賬倘該廠願爲代辦其價能較廉於別家者當函致敝東得有確實回音自當向其購買云云下午二點鐘偕寓中管



事人同至電氣廠係造各種電池見其木工廠所用創鑿鋸各機器真可巧奪天工詢之其價約九百馬克廠主領至各處觀看電池均用玻璃箱玻璃管內實強水浸鉛片應用電若干卽配箱若干又有若明角之玻璃箱詢之始知以棉花軋成卽瀉留路司若無煙火藥類也燃之卽燒有一手提電燈計價六十馬克各種電燈無一不備觀畢至賬房少憩贈以章程及價目表共三本後又至肥皂廠此廠甚小共三鐵鍋式與西藝知新造肥皂鐵鍋同鍋邊有一鐵架以手揷之鍋底肥皂翻轉如是不致焦黑此廠所製均軟肥皂蓋歐洲凡洗地板扶梯均用之油則全用椰子油出於印度者據云每噸約價二百馬克以硬者作條塊切條之法與己法同惟切條之後須至刀床抽過其刀床若鏢床式約長三尺寬四寸床上有一方洞適如條皂之粗兩面均有刀口一面刀口有

西遊日記

三十九

螺絲可以大小收放上下有圓軸法以肥皂一頭抵入洞口一頭有一活柄用力推之肥皂卽在洞中切過卽光滑平正如欲切塊則移至切塊機切之其機約長二尺寬一尺一頭有鐵板抵住離板處若塊之長有一槽槽中嵌一薄刀可以自下向上以條皂四五條平置在槽之左右另有兩鐵條押住肥皂爰將刀柄揷之卽成塊又有打印機若鑽床式下模適如塊皂大模中有挺桿以兩足踏之可以上下上模上面用平螺絲以手轉之卽刻入模圈印就將上模提起以兩足踏之下板卽將印成之塊抵出

十六日上午十點鐘乘車赴北京換車二次一哈根一亞亨下午二點鐘至拔

維晏係比國界也曾憶上海有拔維晏洋行蓋卽以地名名其行是處有關卡

查檢行李至下午七點鐘

德  
國  
方

六點鐘抵北京卽雇車至中國駐比公使館當時使



館中隨員兼繙譯徐伯蓀隨員顧席珍在車站等候因兩不相識而未遇先見隨員勞伯善少頃顧徐二君至一見如故相叙甚懽當即投公文見駐比公使楊星使即下榻使館允爲明日行文至比國外務部派員陪同遊覽各工藝廠十七日晨偕徐伯蓀顧席珍乘火車至比國海口盎威司是日爲開此海口之百年期此口係法國所開故有法兵船兩艘來會誌不誼也下車至張堯賡所設之賬房名華興公司張係甯波人妻法人至歐洲已二十餘年商人也近日方集股設一華興公司仿西人在中國之洋行式做各種進出口貨以中國之貨樣寄至比國以比國之貨樣寄至中國惜集股不多不克多辦貨且比國全國祇張君一人此所以數十年之利權仍操縱於各洋行殊可歎也在座有使館隨員兼參贊祁君君月沈君研齋官醫陳君劍航諸人皆西裝惟顧君席珍

西遊日記

四十

係華裝午餐後遊動物園園中婦孺見顧君之辮莫不掩口葫蘆甚至哄然大笑觀畢至海口各行家無不掛燈懸旂兵隊軍樂甚多雜以旂幟至各街遊行熱鬧異常是口爲天然生成之口岸與上海彷彿

歐洲各口岸均用人力築成者多

是日適值德

國新公司輪船開往亞洲船上各華人見張君等均招手爲禮晚間公園中觀烟火至則已無插足處椅座均預爲定去座中婦女約居十分之七八輕裝淡抹一大觀也烟火自九點鐘放起至十一點鐘止光怪陸離殊屬可觀惟究不如在日本所見之佳蓋一在岸一在水也

十八日晨至德人所設之行名格來次約明日同至舍羅懷往觀玻璃廠午刻偕顧君席珍返北京陳君劍航贈海口景圖一冊

十九日上午十點鐘在南車站候格來次之行夥名肯采者同至舍羅懷玻璃



廠是廠係三年前新建其式最新廠前兩面係煤氣爐中間爲汽鍋後爲煙囪  
汽鍋前爲火衝火衝前係鎔爐鎔爐前之工孔係圖式工孔旁爲工爐工爐係  
長方式約開火門六每火門前有長短溝各一短溝中置放半圓木模旁有開  
關火門機以童工司之取料成圓彈卽移至木模吹成北瓜式吹管下段拭黃  
蠟送進工爐上有鐵鈎鐵鏈及滑輪移送極便烘軟卽移至長溝隨吹隨捧至  
長大合式童工卽取一點鎔玻璃料粘於管底以木條鑿一洞再移至工爐烘  
軟取出速旋旋至洞口與管徑同卽擱在鐵勾移至木架待冷女工用車將玻  
璃筒運至平片房每車運十二筒另一人將筒用金鋼鑽劃開兩頭用木夾夾  
住女工將玻璃筒擱在平片爐側門之弓架推入爐中烘軟後卽推至平片爐  
之正中一人以木棍將圓筒兩面攤開然後以方木塊長一尺厚寸半寬二寸  
係軟硬將用時置爐前之鐵板烘乾然後以一頭弓形之鐵桿燒紅而刺入木  
塊將玻璃捺平既平送入退火爐如此連環不絕既取出在水池內浸之於是  
送入劃玻璃房是廠之箱板均用機器鋸之觀畢至賬房取砂樣一袋

二十一日偕徐君伯蓀至蠟人館觀一切生育與病狀蠟像男女各種廣瘡及  
陽具陰具種種發毒之態均備閱之令人心寒不致有苟且圖樂之事於少年  
持身之道不無裨益是館係搭蓋篷帳各種玩具均有約設一二月又移至別  
埠矣以生財之術能到處長人見識警醒癡人正一舉而兩得也

二十二日偕張堯賡夫婦至油畫院房屋廣大下層係銅像及石膏像初進爲  
各皇之像再進爲各神之像均有生氣非若中國之呆木偶也拾級而上均係  
白石爲階墻壁亦均白石是層皆油畫栩栩欲活種種怪形均備有若干油畫



畫師在此臨寫蓋此處爲油畫彙萃之區係歷年各人捐助不下千幅各爲一室室中有大圓椅絨墊絨靠對徑約七尺可以四周坐而靜觀

二十三日偕張堯賡夫婦至土產院各國各種土產均備裝以玻璃箱內有一牌寫明出於何國何處有何用中國各土產亦無色不備以鑽石五穀布疋爲最多任人觀覽此工商各業之所以能振興也不似漢口商務局所備之各種土產終年閉置室中不令一人得窺其顏色此中國之商務所以永遠無振興之日是日楊公使電致利愛虛槍廠器皿玻璃廠云有敝國之遊歷委員擬至貴廠遊覽請爲欸待云云當日得復電云准於二十六日至敝處閱視槍廠及器皿玻璃廠當備氣車迎接允爲欸待云云

二十五日偕波乃並使館各人至煤氣廠該廠共有三十二爐將煤燒成煤氣

### 西遊日記

四十二

一爐煤計燒四點鐘之久另換生煤其煤氣經過曲折各管然後由水池經過使氣之冷也再使之過洗氣筒對徑約五尺內貯砂石與清水煤氣於此經過則一切穢物均能洗淨而變成淨煤氣然尙未盡淨而又以黃土洗之法將黃土鋪入鐵櫃使煤氣曲折經過以白紙試驗不變色者則爲極淨之煤氣於是放入氣櫃備用另有一房各路各有一表何路用氣若干及氣之清濁均於此表驗之另有一室能將各氣管之穢物取出其色如元明粉者可以作肥料尙有黃綠色者可以作顏料煤氣中洗出之黑油流於溝中結成硬塊取出卽柏油以之砌階塗木用處極廣種種渣滓毫無一點棄物化學之功用溥矣觀畢出廠婦孺圍觀者數十是日使館各人均華裝故幸有警察兵二人隨後護送又遇警察官同行至上電車而別噫若中國之警察直贅癩耳



二十六日晨偕使館各人乘火車至利亞虛該廠預派氣車至車站迎接抵廠由工程師及會辦陪至各廠觀玩造槍機器均購自德國鑾威機器廠工人婦女爲多每人管四機而裕如槍上各種模範均用汽捶打成然後再上車床車之槍柄亦均用機器車成一桿槍柄約十分鐘卽成不若中國槍廠有不用機器者每桿槍柄至少需二三日方成相形之下其成本之貴賤及工作之遲速爲何如也據云此廠每日可出槍五百桿軋銅壳與裝藥裝彈機則靈巧至極裝藥裝彈以兩女人司之每分鐘約可裝四百顆此廠所造以獵槍爲多馬槍手槍次之小口徑毛瑟槍又次之緣該國無戰事故也另有一廠專造腳踏車及汽車觀畢至試槍處有一人在此專司試驗各槍之準頭與速率及線牌之是否合度槍術計長二百密達一人在此放槍一人在彼視槍彈之中否放槍

者兩耳重聽緣終日放槍爲槍聲震聾會辦當飭人將各種槍枝俾予試放放畢同至客廳示以歷年各種新舊各槍飲以湘餅并電告器皿玻璃廠下午往觀當派一酬客者同乘氣車至飯館午餐至下午二點鐘乘火車至器皿玻璃廠投刺後卽派一監工同至各廠觀覽是廠鎔爐係圓式四面有孔取料均係童工爲之司模以工師爲之各種盃盤均用模壓成而另裝柄脚則以手工爲之然大柄脚亦有用模壓者若長而中空之器則均係吹成有用模有不用模其模以鐵爲之均倒懸水池用時以左足踏之則模透出水面而直立再以右足踏之則兩引密合待器已吹成先放右足模卽分開次放左足模卽倒懸水中各種火油燈罩之法亦然再將兩頭鋸斷下頭磨平上頭用倒燄火燒光然後退火打印印用象皮刊成上膠水將罩滾之一人以砂摻於印處砂爲膠水



所黏以火燒之卽成不透光之花紋或中西各字矣各種水杯亦吹成後截去上段用火燒光其口欲繪花者卽入蠟鍋渡蠟然後刻花刻花亦用機器刻之一機能刻四杯一頭以手牽動照平板之花樣繪之杯上卽縮小若干倍而成立形矣以之浸入藥水蝕之拭去所塗之蠟卽成亦有車成各種花紋者其法與車玉器同車共四套初用鋼鐵次用砂石次用皮砂用木輪燈罩退火約需八九點鐘之久亦有雙套顏色者其法以白爲底外加紅或綠成器後車去外層紅綠色則所留者爲白底花紋該廠工匠以女工爲多觀畢至客廳則皆排列各種式樣之器皿以備商人訂購陸離光怪甚屬可愛惜彼不肯零售臨別各贈一書卽詳記該廠所有各種機器及造法

二十八日在使館中隨班恭祝

萬壽除張堯賡夫婦外客無一至者殊覺

西遊日記

四十四

寂寞

二十九日晨偕署中各友及張堯賡波乃同至舍羅懷煤礦蓋由廠主符而葛預約也至車站則已預備專車及抵舍羅懷則見中比兩國之旗高懸廠主已備車久候乘車至礦廠則各礦師均鶴立恭候自車站至廠一路均掛龍旂緣振貝子前曾至此而特備也至則皆換穿礦衣各提一礦燈下礦礦井計深三百三十六密達左右兩滑車一上一下甚速至礦街高不過一人寬約一丈下鋪鐵軌上用硬樹架住或人字式或口字式兩旁立柱有用板襯有不用板襯者約一里餘有一風洞風洞處兩頭有門約行四五里有抽水機一具四面有電燈至此一路有流水聲若山澗然水均聚匯於此抽上地面復行四五里則礦街甚矮須曲背而行下則泥濘不堪殆卽佛家所謂泥犁地獄也至則礦工



二十餘人在此開挖同行者已困憊不堪均就煤塊而坐少頃予自取煤鋤煤約三十餘斤毫不費力蓋煤甚鬆而有紋路各礦師見予鋤煤甚樂將所鋤之煤携出洞外將紙包裹使予帶回少頃另走他街而回此街比前街約近一半洞中運煤法將煤裝入車中推上鐵軌車爲鐵鏈帶動陸續而前毫不費力左邊煤車去右邊空車來循環不息卸車上車亦用女工分煤塊之大小亦用機器計分三等毫不費力據云是礦開井及機器費銀三十萬兩尙未見煤嗣後加本方得煤其用力之果蓋可知矣此山並不高若與平地等然煤如是之旺取之不竭觀畢更衣乘車至火車廠此廠亦符而葛所開據云符而葛共有三千萬金家業云抵廠廠門亦懸龍旂由該廠之總辦及工程師領看各機廠主及礦師亦陪觀焉木工廠之鋸鏢鑽鑿均用機器鏢機所鏢不止一面四

西遊日記

四十五

面皆光如欲起槽則槽亦挖就所奇者鏢下之木花鋸下之木屑卽由鐵管中吸至鍋爐生火既省煤而又免木花木屑之無所安置上等火車均用栗樹

樹卽橡

類其餘則松杉鐵工廠打眼用大壓力機壓之帽頂之法平面用錘壓橫面不

可錘壓者則用冷氣壓無論何處均可壓帽氣錘之具若牽鑽式有一皮管通

冷氣此管甚長通至廠外所造之火車代中國蘆漢鐵路公司造二十輛代亞

非利加意大利各造若干輛噫比國全境其大僅中國之一府竟能代各國造

火車此安得不富乎該廠主共有煤礦三又有此廠所謂敵國富也馬車經過

之處觀者甚衆均肅然無譁并皆脫帽示敬此由其聲勢所致且遠近數里皆

其門客雇工也經過車站時卽囑站長預備專車觀畢至其別墅卽其避暑處

園林之廣大房屋之富麗難以言喻至則侍僕六人一色服式鶴立以待下車



各以板刷與客刷衣進堂屋均上樓盥手少頃入席主人居中予首坐次祁君  
肩對面沈研齋又次張堯賡杯盤刀叉皆銀食魚則用金者花瓶均銀爲之菜  
之多味之美更不待言食畢散坐至廊下觀古玩中國之絲竹及古玩服飾均  
有並有大內之物甚多卽庚子之役所得者對大門一銅像如來佛大門左右  
各立一佛像係得之日本者又有如來佛之銅首高約四尺對徑約二尺五寸  
其餘各種佛像甚多臨行各贈礦務章程一本銅像一尊及礦燈一盞卽下礦  
時各人手提者贈之以作記念由火車廠總辦送至車站專車已備妥久候矣  
三十日偕署中各人及張堯賡波乃至舍羅懷玻璃廠此廠較小於前觀之廠  
法均同前惟平片爐烘玻璃筒作兩次烘之初用微火次用大火此法似必較  
勝於一次是廠有五色玻璃以乳白色玻璃爲最多反面用風砂蝕毛各裁長

西遊日記

四十六

不過五寸寬不過二寸半或云砌牆或云照相或云用以作招牌然究不知其  
實在用處因不解法語不克詳詢臨行贈一價目單是晚至妓館各妓蔽體惟  
罩一紗衫開門見山一覽無遺四壁懸大鏡左右顧盼令人應接不暇共有七  
八妓畢集是室若么二之移茶然於是各挾一妓任所欲爲或飲湘餅或彈琴  
或摟腰跳舞盡歡而散

七月初一日因回漢堡至楊公使處辭行張堯賡夫婦及徐伯蓀顧席珍各贈  
照片一張晚間祁君肩沈研齋徐伯蓀波乃及張堯賡之夫人麥搭梅同至城  
中晚餐隔座有兩老者挾妓飲酒兩妓時作眼色勸予等飲酒後爲兩老所見  
禁彼此不許斜視然兩妓勸酒仍自若也蓋兩老已酩酊矣歐洲官妓之風騷  
較諸華妓尤甚食畢彼此握手言別祁君等均送至車站十點鐘開車夜半二



點鐘車抵德界之亞亨下車將行李搬至關上查檢畢換坐德車開行

初二日晨五點鐘抵坎耳下午二點鐘經過橫內見有煤礦甚大並有鐵鑛其廠之多不可勝數煤礦中所有極細煤屑均壓成煤磚用與煤塊同五點鐘抵漢堡接蠟人店信片詢問蠟人是否要做

初三日發王欽堯蕭良臣及丁曉樹信又寄五哥信下午至禮和行催其開賬初四日發意京頌南信比京徐伯蓀及張堯賡信又發蠟人店內明信片許彼十四日內有回音

初五日接王欽堯信內附楊佑之信並砂一包係黃伯雨太守托在歐洲代爲化驗者當覆王欽堯信并附喬少泉信又復楊佑之信托楊次伯轉寄并附宗子立一信

西遊日記

四十七

初六日發林君友梅信請先匯銀一萬兩以便定購各種火磚暨機器等

初七日接俄京陸子興函云 可贊仁硯兄大人閣下七月初一日接奉閏五月十五日由莫斯科惠書披誦再三且欣且感藉悉文旆安抵德京爲慰弟從役俄都十有二載光陰如駛毫無建樹所幸賤軀尙能支持於冰天雪地間堪以告慰錦注耳承委探訪玻璃廠一節森都有國家玻璃廠規模宏大兼造磁器他省定有民間私造容再探悉續聞念劬先生來俄已閱三月矣同室相處朝夕晤談極朋友之樂事弟定於八月初束裝東渡回申葬親併以奉聞此復初八日上午偕女教習畢士乃司楷乃至博物院是處係一學堂內藏各種古玩每日懸牌由某時至某時任人觀玩院內各國之物均備中國惟以磁器見長皆乾隆雍正時物院內日本之物最多俾堂中學生朝夕觀玩此所以能多



知各國土產而他日自能興起也下午觀送殯甚熱鬧不下四五百人觀者甚衆

初十日晚間至戲園觀劇該園看樓分四層環抱戲台而每間僅坐四五人購票者均日中預定若臨時購票必無佳座座中約能坐二千餘人予在第三層烈烈可危觀一點餘鐘卽回是園人多而養氣不足予所不取也

十二日係德國重新立國之日蓋卽大勝法國之日是日

西歷九月二號

各家懸旂晚

至弗亞哈華司茄菲花園是園甚大設座約三百餘座然遲至者已無插足處是園係臨湖邊湖中男女乘瓜皮艇皆在水中央或夫婦一艇或兄弟姊妹一艇或邀素識者一艇不一而足天既黑有懸五色燈者有放電光者有划槳者有隨水飄蕩者有極新之衣爲水所溼者嬉笑尋樂無所不至西女夏季所穿

西遊日記

四十八

之衣白者爲最多蛋青湖色次之紅者極少皆頭戴罩前草帽中國端午日各戲園所演之白蛇傳無此佳麗或擲以花則樂而戴之有在艇飲皮酒吃麪包此時如在山陰道上如在三潭印月如在斷橋如在蘭溪觀蕩槳真令人應接不暇隔座有三女互相戲謔蓋非妓卽婢也軍樂大作則水陸拍手不絕有可笑者予所坐處距作樂處已甚遠不過略聞音響在湖中者并音響不得聞然聞拍手之聲亦均拍手不絕近於譽也至十點半鐘聞礮聲隆隆知烟火之將放也其放在對岸共放十餘架色色俱嘉與在日本所觀者同較諸在比國所觀者勝蓋一在陸一在水耳大抵放烟火須在水中或曠野無樹木遮攔處方盡其長

十三日上午至禮和後折至技藝院卽大理石像及各種油畫院也房屋雖不



及北京油畫院大而油畫則較勝於彼下午接意國使館趙頌南復函云 可  
贊吾兄先生大人閣下別一年不通音問初不料閣下遽來歐洲接讀手教喜  
出望外閣下此次壯遊海外徧覽各要埠考察工藝極盛之舉較之弟雖在外  
洋拘於一隅絕少聞見者迥不相同愧甚羨甚西伯利亞鐵路尤爲人所罕經  
閣下先親歷至此可謂壯矣一路閱歷必有可述恨不得卽日與公一見聞所  
未聞此道於行旅已方便否便中先示一二爲盼歸途自以海道爲快道經羅  
馬尙圖良晤盼甚禱甚閣下所欲知之事就所知者詳答於下

一意國各廠可以遊覽

一意國著名之工業爲磁器絲絨葡萄酒玻璃等

一大玻璃廠在意大利東北境地名弗尼賽係私家製造廠並無禁人遊覽之

西遊日記

四十九

事但閣下決計來遊先期函訂該廠主當無不接待周到弟已問諸本國人均  
以爲可以遊覽俟得有的確允許再容函告但閣下不必作不能遊覽想也

一羅馬相近處無大廠只有織絨廠

椅子  
上用一所

一廠家無熟識者因未經訪問也如閣下來又有星使可以寫信當無不可到  
之處

一閣下如來觀弗尼賽玻璃廠其路程若經法國似不必先至羅馬

一人形鳥獸形之碑帖須於埃及得之羅馬雖古都然已在有文字之後矣

一自意大利海口名捺波來司至上海頭等艙一千八百九十佛郎二等一千  
另三十三佛郎三等六百另五佛郎

鄂中近事俟閣下來時詳聆一切弟在此碌碌少歡出門之時甚少揆伯雖有



千金恐尙不足以遊歐洲何時來遊務乞先示爲盼

十四日寄北京徐伯蓀一函內附波乃囑繪華式房屋圖一張

十五日寄趙頌南函

十七日遊商會議院

十八日遊植物園是園卽在動物園對面各種花卉草木均備稻以中國種爲最佳一種荷葉有大至四尺對徑者邊均向上若圓盤然稻花等宜在熱處者另有一煖房各種花卉草木均懸牌註明名目出處任人觀玩童而習之及長無有不識之鳥獸草木者較諸華人之日讀詩經及本草山海經其效果果何如也

十九日至小戲園觀劇該戲臺環抱共十四格每格坐八人對臺坐二三十人

西遊日記

五十

不等共三層約計之可坐八百人所演之戲無甚意味亦係男女言情或故倒其文法語言聊以供人一笑

二十一日購製造肥皂書三本茲先譯其目錄如左其配料及熬煮法一時不及詳譯

卷首 肥皂廠應用之生材 鉀養 腐蝕鉀養 木灰 鈉養 腐蝕鈉養

試驗各種苛性鉀養法 試驗各種鹹質法 試驗鈉養法

油類 生物油 各種脂油 骨油 馬油 豬油 獸油 魚油 植物油

椰子核油 椰子油 橄欖油 棉核油 柏油 亞麻油 罌粟油 胡麻

油 松香

肥皂廠之大概佈置法各種熬肥皂鍋之式樣 熬肥皂之新法



各種機器什物 新式制油器 磨油機 榨油法 榨油機 切油機 平  
常通用各器 蒸油器 漂油器 漂椰子油器 噴油器 各種熬肥皂鍋  
用磚取之熬肥皂鍋 公用之汽鍋 熬肥皂鍋及搨肥皂器 美國新式  
搨肥皂機 雙套汽鍋 運送肥皂之車桌等件 各種裁肥皂機 刨肥皂  
機 各種壓塊及打印機 涼櫃 各種肥皂粉機

卷二 肥皂種類 條皂 本色皂軟肥皂 盥沐香肥皂

第一類條皂 二成椰子油一成枯通油之蠟色肥皂 脂油及椰子油之蠟  
色肥皂 椰子油及松香製成之肥皂 黃蠟肥皂 象牙肥皂 電氣肥皂  
硬肥皂 松香肥皂 平常松香肥皂 德京松香肥皂 義國松香肥皂  
八十分之松香肥皂 一百分之松香肥皂 英國松香肥皂 俄國松香

西遊日記

五十一

肥皂 二成松香及毛骨油製成之櫻色肥皂 二成松香製成之英國黃肥  
皂

第二類本色皂 椰子油肥皂 英國椰子油肥皂 椰子油黃肥皂 土耳  
其椰子油肥皂 紅椰子油肥皂

第三類香肥皂機器 刨肥皂機 裁條機 彈子肥皂機 切塊機 烘櫃  
打印機

第四類盥沐香肥皂 用涼度造成之香肥皂 用熱度造成之香肥皂 香  
肥皂應用之各肥皂如下 牛油肥皂 橄欖油肥皂 椰子肥皂黃肥皂

海肥皂 軟肥皂 杏仁肥皂 玫瑰肥皂 涼度造成肥皂 橙黃色肥皂  
檸檬肥皂 各種顏色肥皂 紅肥皂 黃肥皂 橘黃肥皂 櫻色肥皂



綠肥皂 金黃色肥皂 藍肥皂

香肥皂之各方 涼度造成者德國法

本色肥皂 鷹色肥皂 菠蘿色肥皂 蘋果色肥皂 鳳仙花肥皂 安息  
香肥皂 檸檬肥皂 杉木色肥皂 地床子肥皂 接骨花色肥皂 五倍  
子色肥皂 蜜色肥皂 生菜肥皂 橘黃色肥皂 玫瑰色肥皂 硫黃色  
肥皂 堇花色肥皂 肉桂肥皂 熱度造成者法國法 菠蘿色肥皂 苦  
杏仁肥皂 紅花色肥皂 橘花色肥皂 檸檬色肥皂 蛋黃色肥皂 堇  
花色肥皂 海草色肥皂 蜜色肥皂 栗色肥皂 百合色肥皂 橘黃色  
肥皂 乾草色肥皂

凡煮熬肥皂所用之油生物油則牛油羊油豬油魚油植物油則椰子油

西遊日記

五十一

柏油棉核油松脂等均可煮熬肥皂所用之鹼則鈉養鹼鉀養鹼今則另有一  
種燒鹼專熬肥皂所用油鹼兩項雖製造肥皂書中詳言其質地然今皆有現  
成之料可買可以不必具論茲將煮熬法略述於左

煮熬肥皂先以若干油置於鐵鍋或用鍋底加熱法或用熱汽管過熱法則視  
資本之大小而定惟用熱汽管過熱法有數善一鍋底不致結塊而變黑色二  
不必用人攪掉三不必常常添水四上下熱度均勻成泡粒較易五可以排列  
多鍋仍用一人司之六肥皂顏色比火煮者佳有此數善故大肥皂廠均用熱  
汽過熱之法待油既融化然後加入鹼水屢熬屢加至鹼與油逐漸結成肥皂  
待火候已到肥皂已成即息火待涼而後搯入木箱使之結成大塊然各種肥  
皂之配合法均各不同非親自試驗不能得其奧竅蓋油與鹼不能偏重務使



之不多油亦不多鹼方能成肥皂否則不能也今略述數方以備有志於斯者之採擇焉

白蠟色肥皂 用脂酸一千五百磅置鍋內加熱溶化調和四千五百磅暴麥浮表十二度之鈉養鹼水另器存貯油脂溶化之後先加五分之一鹼水待鹼水與油結成肥皂然後再加五分之一如是逐漸加入先成如乳汁之流質再加熱度俟熬成稠質之膠形以槳絞之有絲飛裊浮面小泡全行消滅稍加熱度面上即成偏坡之形如是即用食鹽分出內中所餘之鹼水取一團試之若肥皂中之鹼水變成極淡之清水息火一點鐘使其分清而放去之或用抽水機抽出之再將一千磅十八度之鹼水加入鍋內重加熱度再加入五百磅椰子油加大熱使其滿發泡後再行平落至明亮清澈爲止

西遊日記

五十二

又椰子油

出印度

一千二百磅棉核油六百磅置鍋中先用三分之一計一千零

八十磅二十度之鹼水用火煮或用熱汽過熱法使之漸漸融化視鹼水與油全結加第二次三分之一計一千零八十磅二十度之鹼水爰加大熱視其全行結成再將所餘三分之一鹼水計一千零八十磅加入鍋內用大熱度煮之漸成稠質之膠形及至明澈無多泡無班點此係油與鹼結成肥皂之證據以上共用三千二百四十磅二十度之鹼水有時或有餘或不足可以消息爲之若有餘則用鹽水分清之法分去之不足則再加二三桶鹼水以補之

每桶約重三十

磅

黃蠟色肥皂 用椰子油二千磅置入鍋內調和暴麥表十二度之鹼水六千磅初次加一千磅視其與油結成再加一千磅如是至鹼水加畢爲止凡加一



千磅鹼水之時極少須加一百磅二十五度之炭酸鈉養鹼水或五十磅晶鹼  
松香肥皂 美國松香肥皂用硬脂酸一千磅粗椰子油二百磅松香八百磅  
置鍋中用四千磅十五度之鹼水逐漸加之熬至清澈爲止約熬三點鐘時息  
火待涼再用鹽水分清法將水分出或放去或用抽水機抽出若抽出之鹼水  
尚有八度鹼力須加火再熬

松香與他油各半肥皂 先用一千磅硬脂酸置鍋內與暴麥浮表十五度之  
鹼水六十六桶又三分桶之二每桶計三十磅熬成肥皂再用松香一千磅加二十度  
至二十五度之鹼水最好七百磅之松香用二十度之鹼水三百磅松香用二  
十五度之鹼水

俄國松香肥皂用松香十成至十二成者 先用一千磅硬脂酸置鍋內尋常

西遊日記

五十四

用二十度之鈉養鹼水熬成肥皂再加一千至一千二百磅松香用十五度鹼  
水熬之至末次則用三十五度之鹼水熬至成膠結成肥皂爲止

英國松香黃肥皂用五成松香者 先用硬脂酸二千磅置鍋中初用暴麥浮  
表九度至十度之鈉養鹼水次用十四度至十五度之鹼水再用十八度至二  
十度之鹼水待熬成用文火熬之爰加一千磅松香打成小塊慢慢加入用八  
百磅二十度至二十一度之鈉養鹼水均照上法爲之

各種肥皂之配合均各不同非親自屢次試驗知鹼水之濃淡火候之大小一  
一均心領神會不可然有此數方可以類推至若牛油肥皂之熬法爲最易已  
詳見西藝知新茲不備載

二十四日接禮和行所開之賬僅爐子之料需價八萬四千零三兩蓋滿西分



所開之價照原價已貴若干又經禮和再加三成此賬之所以不能觀也茲將其賬譯出以備講求玻璃工業者參考焉

第一鎔玻璃爐 每年能出玻璃八十萬平方密達

頭等火磚送至漢堡德國海口 約重二百八十六噸八五 計價四萬二千四百

五十五馬克二十三分尼

二等火磚煤氣衝及烟衝用送至漢堡 約重五百三十噸 計價四萬七

千四百七十馬克七十分尼

最好火坭灰裝袋送至漢堡 約重三百噸 計價一萬七千五百五十馬

克

平常磚約三百六十立方密達 計價五千六百十六馬克

西遊日記

五十五

定做鎔爐內刀口火磚 約重九十噸 計價一萬零二百九十六馬克

現成鎔爐內刀口火磚 約重二十噸 計價二千二百八十八馬克

大火坭圈十五個每個重一百啓羅 計價二百九十馬克

小火坭圈十個每個重十八啓羅 計價四十六馬克八十分尼

工圈十五個每個重四十啓羅 計價八十八馬克七十八分尼

丁字鐵門字鐵三角鐵圓鐵扁鐵 約重二十三噸 計價四千九百三十

三馬克五十分尼

煤氣火門二個調換風火門一個三角鐵板十塊鐵撐二十六個 以上鑄

鐵約重十噸 計價三千二百八十九馬克進料桶一隻 計價三百九十

馬克



以上共計十三萬五千零九十一馬克零一分

第二工爐

二等火磚每一工爐約重五千一百啓羅 計價三百六十八馬克三十分尼

頭等火坭灰約重一千七百啓羅裝袋送漢堡 計價九千九馬克四十五分尼

鋼軌夾板約重八百二十啓羅 計價一百七十五馬克八十九分尼

鐵火門一個約重半噸 計價四百二十九馬克

平常磚十三立方密達 計價二百零二馬克八十分尼

以上共計一千二百七十五馬克四十四分應用六座工爐共價七千六

西遊日記

五十六

百五十二馬克六十四分

第三平片爐

二等火磚三十六噸 計價三千二百四十三馬克二十四分尼

平片磚約重三百六十啓羅 計價五百三十二馬克八十二分尼

二等火坭灰裝袋送至漢堡約重十二噸 計價七百零二馬克

銅軌夾板約重四千二百五十啓羅 計價九百一十一馬克六十三分尼

鐵火門一個口徑四百米里又二個口徑二百米里平片車兩架拾片車一

架半圓架一座門一扇烟囪一座生鐵熟鐵約共重四噸 計價三千二百

五十馬克

平常磚五十三立方密達 計價八百二十六馬克八十分尼



以上共價九千四百六十六馬克四十九分應用八座平片爐共價七萬五千七百三十一馬克九十二分尼

以上三項總共計二十一萬八千四百七十五馬克五十七分尼以每銀一兩易二馬克六十分尼算之計銀八萬四千三兩

又每年能出玻璃二十五萬平方密達者共計價十四萬七千四百七十一馬克六十一分尼合銀五萬六千七百二十兩

是晚接比京使館徐伯蓀函詢何日赴比京

二十六日覆徐伯蓀函約渠在下禮拜一二赴比京又寄意京使館趙頌南一信片

二十七日接亞脫瑪一賬云

西遊日記

五十七

每年能出玻璃二十萬平方密達之玻璃爐其各價如左

二等火磚約重二百五十噸 計價一萬七千五百馬克

頭等火磚約重六十噸 計價五千馬克

又 六十噸 計價六千馬克

二等火磚約重七十噸 計價四千八百馬克

火坭灰約重五十噸 計價三千二百五十馬克

丁字鐵約重十五噸 計價二千七百五十馬克

熟鐵約重十噸 計價一千八百七十馬克

鑄鐵約重十噸 計價三千零八十馬克

細工熟鐵約重十噸 計價五千馬克



爐子之圖樣 計價六千馬克

以上總共五萬五千二百五十馬克

代雇工程師以三年爲期每年薪水一萬二千馬克

代雇工匠一名以一年爲期計薪水六千馬克

是晚寄林君友梅一函內附此賬

二十八日十一點鐘十四分開車赴比京

二十九日上午十點七分鐘在坎耳開車下午二點鐘抵比京

八月初一日下午至新設之油畫院時比國王子亦在與常人等不過有一人陪觀耳晚顧席珍請觀劇

初二日上午偕張堯賡夫婦及必加同至舍羅懷玻璃廠對面之酒店托彼侍

西遊日記

五十八

一打樣者及一吹玻璃匠蓋該店主亦吹玻璃匠也渠云由打樣者另請工程師至中國包造待出貨三個月毫無疵病然後回國許八日中有回信後卽同至玻璃廠此廠已開設三十餘年爐中加料每五分鐘加一次是爐計長二十二密達寬約八密達至十二密達此廠加減色料於火門前另有一箱內藏小木匣每加料一桶放一木匣有瓜楞玻璃其法吹至一尺餘長放入瓜楞模中吹之約起楞者有二尺長然後取出屢向上四十五度倒掛之屢加熱屢吹之如是全泡均成瓜楞式所無楞者祇圓尖處耳此種玻璃可以對面不見人泡既吹畢不能將圓尖鑿洞而轉成大口只可齊無瓜楞處截去一段是廠另有五色玻璃爐此爐另爲一室爐中用泥罐各色玻璃分罐鎔之見有白色玻璃其色與保險燈之白罩同可以作磁器用另過滅光機則一面極光滑一面毛



而無光其機器與德國不同下皆木棍而用皮條逐漸滾動玻璃片卽逐漸由  
此至彼上面則鼓風擲砂此事係女工爲之該女工以布蒙其面詳爲試演做  
坭罐法用生坭與火坭用水和之置於機器絞和之其機器均購自德國而後再用人赤  
足踏之然後做成一石舂式厚約三寸深約一人高對徑約四尺餘外用活木  
桶爲模用活箍三四道罐已成卸去木桶待其陰乾或用火微溫之所有鉛玻  
璃罐與西藝知新所云者無異鎔池之浮橋作梭式中間分四段燒火各物另  
有一小窰花玻璃印花法以薄鉛片鏤作各種花紋吹泡之鐵管重八啓羅取  
料之旁有加熱吹管之火門

初三日至駐比使署楊欽使處晤談甚久

初四日接五哥信及林友梅電告定蠟人乙號又接蔣則先函內附蕭良臣家

西遊日記

五十九

書並兼署湖廣總督端午帥批何福滿在洪山野操批示接王欽堯函下午寄  
王欽堯信托其定乙號之蠟人內附蕭良臣等信及則先勸勉各生信又托蔭  
欽使將端午帥之批示轉交何福滿

初五日寄林友梅一函囑先匯銀一萬兩又寄五哥信王正卿蔣則先楊次伯  
各一函

初八日至打樣人家詢其繪一每年能出四十萬方平方蜜達之玻璃廠圖應  
價若干據云僅繪一廠圖需價三萬佛郎且須雇一工程師及七八坭水匠至  
中國方可成功惟繪圖費三萬佛郎無須現銀祇給三萬佛郎之股票云云當  
時告其此廠並非公司不便給發股票議定後當付現銀

初九日偕楊欽使暨參贊隨員等乘馬車至外符蓋家蓋預約至其家觀古玩



握手後外符蓋卽陪同至各處觀覽所藏古董甚多不啻一博物院也中國之物則日用器具衣服首飾樂器佛像並粵僞王之袍及盔甲各一件其餘若小脚女鞋各種紙墨筆硯煙管鼻煙壺等各色俱備另有一藏書處內有日本之本草一部鐫刻甚工觀畢享以茶點各贈雪加煙一支約長五寸據云每支價需五佛郎云

十一日邀張堯賡夫婦及沈研齋觀劇其跳金斗之工夫勝中國百倍不在地上跳而在人之肩上跳有一男優力大無窮一手能舉三人一女優幾與無骨然輕飄柔軟不可以言語形容真能作掌上舞劇臺上每演一齣必另換一套屏風其繪法之工均能畢肖遠望之莫知其爲畫也

十二日接初八所訪打樣人之賬祇繪圖費需三萬佛郎予初意當日所言三萬佛郎以爲戲也而詎知賬上實開此數全廠之料共需三十五萬佛郎雇各種工師匠人等工價每年需七八萬佛郎當寄林友梅一函囑其銀不可匯比國仍匯至德國德華銀行或駐德使館蓋予初意在德國事既無可望囑其將銀匯至比國也此事擬專心於比國成之若英法意等國更貴於德比故又寄蕭良臣及丁曉樹函晚顧席珍邀同觀劇卽日昨所觀之劇場也有一男優立在鋼絲上行走如飛手中並不執繖又能在鋼絲上作種種把戲又能打架又能行腳踏車來去甚疾雙輪不奇而又單輪神乎其技矣停演時偕祁君肩邀一妓女至亭中飲咖啡言笑甚歡蓋是園之內均是妓女或素識或素不識者均可邀同飲酒談笑尋樂無所不可

十三日覆矮脫姆信囑其能否告知繪圖人之住處以便與其當面商定又寄



德火磚廠及繪圖人各一函下午接俄國使館陸子興函云 月來部署行裝交代公件忙碌異常致復音後遲未繕答爲歉承委一節當卽懇念翁先生通函時已爲先客矣弟約十月初到申擇定寓所必當奉告也又接意國使館趙頌南函云 奉七月望日手教并念六日明信片拜聆種切并承詳示西伯利亞鐵路情形感謝之至連日尙未作覆因託人辦介紹信今日始送來特卽寄上此係意文信閣下執此信先觀玻璃廠信中並托廠中執事代爲介紹觀弗爾尼賽各大廠家如空花織帶

西國女衣裝飾用

廠亦爲著名者可以往觀此城爲意大利工業最盛處閣下到彼可以訪問擇其要者觀之弗爾尼賽亦爲歐洲著名水城該處不用車馬往來以舟楫彷彿似蘇杭名勝故歐洲人來遊其地者四季不絕各國人都有客店甚多語言易通弟曾遊一日未及觀工廠此時恐未必能偕遊祇可豔羨而已何日赴法閣下至羅馬約在何時務乞先期示知屆時弟必至車站相迎也

西遊日記

六十一

十四日晚沈研齋邀觀劇

十五日上午偕張堯賡夫婦至使館賀節卽在使館午餐接蠟人店暨楊地山信內附蔣則先函囑何福滿買開口指揮刀一柄係李文石觀察所託又接王欽堯信將端午橋中丞之批示仍復寄還據廕昌云此係湖北省事與渠不涉故仍寄還云云

十六日將端中丞之批示譯成德文郵寄何福滿並寄繪圖者五六函均詢圖價也

十七日接德國繪圖人奪拉來函云過三四日有賬着郵局寄工藝書兩包至



中國每包約重五磅郵費計八佛郎

十八日接德國坎耳火磚廠函當函覆云至十九號親去面談又接亨拿佛繪圖人函亦覆其二十號親去面談

十九日接德京德華銀行來函云由上海匯來四千二百四十九馬克三十八分當覆函云三禮拜後親自去取

二十日接德國工程師奪拉來函并附各賬云

每年出窗片玻璃四十萬平方密達每平方密達重五啓羅共重二百萬啓

羅即二千噸之玻璃廠今將工料各賬開列如左

一廠基項下 計長三百密達寬一百五十五密達四週圍牆九百十密達  
鐵路三百密達

西遊日記

六十一

二建造項下 一火磚廠棧房等共六百九十平方密達計四萬一千四百馬克二引擎鍋爐間共三百二十六平方密達計一萬三千四百四十馬克三拌料間計二萬七千六百馬克四生料棧計三千二百馬克五鑄造廠屋計四萬六千馬克六燒火磚火爐計一千五百馬克七煤氣間及堆煤處計四千三百四十馬克八平片廠屋計五萬二千三百二十五馬克九平片廠之煤氣間及堆煤處計四千九百馬克十裁片廠計一萬六千八百馬克十一裝箱間計一萬零三百五十馬克十二玻璃堆棧計二萬七千六百馬克十三門禁房及會客所計一千九百二十馬克十四公事房計二萬八千八百馬克十五房屋內一切裝修等物計六千八百二十五馬克  
以上共計六千九百十六平方密達共銀二十八萬七千馬克



十六煙囪一座高三十五密達圓徑一密達計四千五百馬克 十七又高四  
十五密達圓徑一密達二十生的計六千五百馬克

以上兩共二十九萬八千馬克工程師打樣費照原價加二釐五算計七千  
四百五十馬克

以上房屋約需共銀三十萬零五千四百五十馬克

三爐子項下一打風煤氣爐三座應用磚灰等計二千九百四十八馬克二  
十五分尼工作計五百七十六馬克煤氣衝打風機等計二萬五千五百馬  
克木料水坭等計九百馬克

以上共計三萬零五百二十四馬克二十五分二裏煤氣衝火衝風衝烟衝  
計九千四百五十馬克

西遊日記

六十三

鎔玻璃爐一座工爐四座

地面工作一千六百立方密達計銀一千二百馬克

磚四百五十五立方密達計八千一百九十馬克

二等小火磚七萬五千啓羅每啓羅約二磅計二千二百二十五馬克

二等火灰七千五百啓羅計一百五十馬克

頭等小火磚八萬九千啓羅計三千六百五十馬克

頭等火灰九千八百啓羅計二百四十五馬克

二等特別火磚三萬五千啓羅計一千九百二十五馬克

二等火灰三千五百啓羅計七千馬克

頭等特別火磚二十七萬啓羅計一萬八千九百馬克



頭等火灰一萬三千啓羅計三百二十五馬克

玻璃池火磚十五萬啓羅計一萬二千馬克

玻璃池火灰七千五百啓羅計一百八十七馬克半

猛火磚六萬啓羅計三千馬克

猛火灰三千啓羅計一百二十馬克

工字鐵二萬一千六百啓羅計一千八百九十馬克

圓鐵角鐵方鐵三千九百三十啓羅計一千二百九十七馬克

鐵板九百六十啓羅計三百八十馬克

鑄鐵一千五百啓羅計六百馬克

各工作共計七千三百八十四馬克

西遊日記

六十四

木料水泥等計二千四百二十六馬克五十分尼

以上共計十萬零六千零七十四馬克二十五分尼

六座平片爐所用之煤氣爐三座

地面工作二十平方密達計十五馬克

磚十八平方密達計二百八十八馬克

火磚二萬四千啓羅計一千三百二十馬克

鐵器三萬八千啓羅計一萬七千九百四十四馬克

工作計一千三百馬克

以上共計二萬一千三百七十馬克

平片爐六座



地面工作三百平方密達計二百二十五馬克

磚六百七十八平方密達計一萬二千二百零四馬克

火磚十八萬啓羅計七千二百馬克

鐵器四萬零八百啓羅計一萬八千馬克

工作計七千一百四十三馬克

木料等五百馬克

以上爐子項下總共十七萬二千七百十七馬克二十五分尼工程師打  
樣費照原價加五釐算計八千六百三十六馬克五十分尼

四機器項下

鍋爐兩只 五十匹馬力引擎一副 抽水機一副計四萬馬克

西遊日記

六十五

電燈機一副計一萬二千馬克

碎石機一副計五千一百五十馬克

拌坭機一副計四千五百馬克

提軸皮帶等計二千七百五十馬克

篩機一副計七百馬克

吹砂機一副計四千二百馬克

其餘各種應用器具計三萬一千九百五十馬克

以上總共十萬零一千二百五十馬克工程師打樣費照原價加四釐算計  
四千零五十馬克

以上統共五十九萬二千一百零三馬克七十五分尼



是日下午致各鐵廠信囑其開各種鐵器價目又寄蕭良臣暨王欽堯各一函  
內附楊地山信

二十一日張堯賡所設之德比華興公司開賬邀請茶會在座使館中自楊星  
使以下除陳劍航因事不到外餘則比人管理商務之臬司及蘆漢鐵路公司  
之總辦及股董必銜是晚本擬偕祁君肩顧席珍赴德京巴黎因祁君肩與徐  
伯蓀沈研齋二人有齟齬事不便偕行故不果

二十二日接上海來電云匯上銀一萬五千馬克火磚與機器或不購又接德  
京德華銀行函告云由上海匯到馬克一萬五千當覆函云遲一二禮拜親自  
去取又接舍羅懷之工程師約十四號至比京面談一切當覆其不必來是晚  
十一點二十四分鐘登車赴德

西遊日記

六十六

二十三日晨四點半鐘抵德國之坎耳省當日至火磚廠面議一切云既無圖  
樣未便論價下午至巴恩工程師處詢其繪一玻璃廠圖費若干約明日有回  
音

二十四日晨接巴恩工程師之來函云全廠圖價需一萬四千馬克當於上午  
十點十五分鐘乘火車赴亨拿威省至下午三點半鐘抵亨拿威晚寄五哥信  
告知仍回德國當晚即訪工程師巴耶晤談一切約明日同至機器廠遊覽  
二十五日晨至巴耶家當率其妻女見禮並出酒點待其早餐畢同赴城外機  
器廠是廠係翻砂爲主玻璃爐子所用之各鐵器均有鑄就者據云即巴耶所  
定當時巴耶將翻砂之各圖樣予觀惟見圖上原名均已挖去另蓋巴耶之名  
有一二圖原名雖無然漢堡之地名尚在知非巴耶之本色是廠所造以洗衣



機器爲最多臨別廠主送給各種機器樣本

二十六日見巴耶爲人粗魯亦非有實學之工程師因於下午乘火車赴哈墨耳訪工程師特拉雷此皆在比國時彼此已經通函至晚九點鐘抵哈墨耳中央客棧

二十七日晨訪工程師特拉雷至其家據云此屋雖屬特君而本人現已遷居新宅當時默念此人必有實在學問及見面時則岸然道貌房屋雅潔圖書滿架望而知其爲學界中人也當時議定祇繪每年能出四十萬平方密達之爐子圖樣計八千馬克先付定銀三分之一待圖成再付三分之一至爐子造成三個月再付三分之一書立成單後同至城中肥皂廠遊覽所用各種器具並做法與在維登所觀者同午餐後又同至機器廠係廠主所邀藉以攬生意也

西遊日記

六十七

是廠專造大滾軸修路機器及造磚機器以翻砂各件爲主然詢其價均較貴於他廠閱畢又同至織氈毯及花布廠是廠用棉與各獸毛和紡成紗織成各種絨毯據云棉花亦由中國辦去其清花梳花紡紗織布各器靈巧之處非中國紡織各廠所能相提並論也織檯毯窗布及各種布疋之提花法均用一硬紙彫成各種花樣襯在經紗隨織隨移布上卽照紙樣織成各種花紋不必穿經提花真可謂巧奪天工是廠各種絨毯均有予見其用駱駝毛織成之毯極輕極暖因向購一條計價十八馬克半代中國緞軍營中所用之絨毯及做雨衣之黑呢甚多據云此貨專銷中國他國不要也蓋爲最下等之貨觀畢各給名片致謝又乘車至造紙廠先閱揀破布廠破布均由中國運去揀淨卽在刀上割碎而後送入洗布廠將各種污穢及顏色洗去而後送至融布廠



將布縷在轉桶中放鬆其紡織之性並揉至極細而後再用大熱度之蒸汽融成紙漿然後送至造紙廠將紙漿放入漿桶逐漸流入篩中篩中流出結成白紙若要各種花樣及記號印即水均在機軸上刻陽文滾壓成紋而後再由各機軸輾轉相軋至厚薄合度即在機軸上烘乾其紙已成有同在一軸而分數種紙者或厚或薄或精或粗且其闊狹已在機軸上裁好何種顏色亦已染就其材料祇破布與麥稿耳已成紙後送至打包房點數打包均係女工至於印格機器其機自能將紙逐一揭出送至印模印畢自能將紙送至桌上逐張疊好甚爲整齊觀畢後該廠贈各種紙樣甚多皆精潔可愛詢其擬開設一紙廠每日夜能出五千啓羅之紙應用機器及廠本若干可否詳細開一價單允以後日爲期如欲開設是廠之工程師願受雇至中國云

西遊日記

六十八

二十七日上午至工程師特拉雷處與其約法三章而後別中午一點鐘乘火車赴伯靈至晚六點半鐘抵德京大車站仍寓俾士麻客寓

二十九日上午至德華銀行收銀四千二百四十九馬克三十八分尼又至蠟人店付定銀二千五百九十五馬克七十五分尼下午寄哈未耳工程師特拉雷第一批繪圖費二千馬克接比京張堯賡函云比國繪圖者肯減價至十四千佛郎或再少亦可當復其已在德國定局祈即善復前途又寄亨拿威工程師函囑其不必開賬又復巴恩函云圖價太貴已經另定他人又接林君友梅信將晚良臣曉樹幼甫來又接哈未耳造紙廠來賬並機器各圖云每二十四點鐘用碎布及其餘材料能出五千啓羅紙即五噸之造紙廠應用各機器之價

值開列如左



一割碎布機器重一千二百啓羅價一千二百馬克

二淨碎布機器重二千八百啓羅價二千二百馬克

三彈碎布機器重三百五十啓羅價五百馬克

四煮融碎布之鐵圓球兩個徑二密達半容積約八立方密達重八千二百啓羅價七千馬克

五半化倫兌三個重三十六噸價二萬三千八百五十馬克

六洗布化倫兌重五千六百啓羅價七千馬克

七全化倫兌四個重四十噸價三萬六千馬克

八研盤一個重九千五百啓羅價二千五百馬克

九壓榨機重一千八百啓羅價一千九百五十馬克

西遊日記

六十九

十彈鬆機重八百五十啓羅價一千馬克

十一抽水機重三百二十啓羅價五百五十馬克

十二造紙機全副重一百二十噸價十萬馬克

十三零件重一千一百五十啓羅價二千五百馬克

十四引擎一副重六噸價五千馬克

十五汽蓋一個重二百啓羅價四百馬克

十六引擎零件重二萬啟羅價五千四百八十馬克

十七切紙機磨光機等重六千二百五十啓羅價六千馬克

十八裁紙機重二千九百啓羅價二千七百馬克

十九切麥稿機重九百啓羅價一千四百馬克



二十各種滾筒重三千一百啓羅價三千馬克

二十一各種滾軸重一萬六千二百五十啓羅價一萬一千二百五十馬克

二十二打包機一副重一千八百五十啓羅價一千六百五十馬克

二十三運紙機一副重一千六百啓羅價一千六百五十馬克

二十四鍋爐三具重六十噸價二萬零四百五十馬克

二十五引擎全副重四十噸價二萬九千馬克

二十六各種通軸掛脚重五十五噸價三萬馬克

二十七抽水機一副重三噸價三千二百馬克

二十八各種汽管水管重十五噸價一萬五百馬克

二十九電燈機全副重一萬五千五百啓羅價二萬一千馬克

西遊日記

七十

以上共計重四百六十六噸三百二十啓羅價三十四萬九千零五十馬克  
約合銀十三萬四千餘兩

九月初一日上午至使署見大清出使德國欽差蔭昌見面後遽云來何事余曰無事相求近由比國至此來此請安並代比國楊公使寄語請安耳又曰所學何事余曰學造玻璃並考察各種工藝又曰已學成耶余曰余本能造玻璃不過來此詳究其精奧之處並應用之各種機器耳又曰余尙有事而去噫中國之使臣待中國考察工藝之遊歷委員如此情形况余與蔭昌前在北洋曾經同事並非素不相識之人其意明阻我國人不宜至外國開智慧學工藝惟恐中國有一日之富強也此種心肝不知如何生長本欲當時大罵之因以後購買機器延請工師皆在德國或有兩國交涉之事恐其反爲出而掣肘故暫



忍耐待回國後致書痛罵之下午致書比國舍羅懷省工程師云繪圖及定火磚鐵器已在德國定購余不再至比又覆林友梅函云蠟人店九五扣繪圖費亦九五扣云下午至蕭良臣及楊地山處晚接亨拿威省工程師來賬當覆其此事已經定局

初二日上午持特拉雷函至磁器廠該廠總辦飭人引導至各處觀覽先至磨石粉廠所磨石英與明礬等卽白火石也於機器中磨成細粉若高嶺坭置於高矮之各水池分其粗細爰將極細者由機器吸出壓成坭磚於是其韌若麪粉送入各工房做成各器其做器先用模坯印成各器而後以手工磨細法用一豎桿下有木圓輪以脚動之則轉旋甚速桿頂置器或以指磨平或用刷刷光乾者溼以水如欲挖空則在潮溼時用刀或用牙籤挖之待成放箱中陰乾

西遊日記

七十一

若作各種人像亦均以手工作成既乾將各器裝入火坭圓盒中堆疊窰內而用小熱度之煤氣火燒五六點鐘取出送入修補房有不平不光之處則補整之後再燒一次而後上油然後入窰用大熱度約燒十餘點鐘於是逐漸減小火力至七八日方行出窰若欲繪花者送入繪花房在燒過一次後各種花卉均照圖本而用毛筆空手繪成亦有用鋼筆而後用毛筆者如欲加上陽紋之花亦在此時將各種顏色坭堆疊成花所有破碎之磁仍復磨碎可用觀畢至丁曉樹處下午至吳幼甫處云及何福滿約明日同至愛生閱克虜伯礮廠

初三日上午十點鐘至使館彙齊各學生同赴車站少頃何福滿至登車赴愛生下午七點半鐘抵愛生車站有克虜伯廠之礮務總管係索將銜名克馳馬及兩管事福利次何滿等已在車站等候蓋預約也握手後同至客廡晚餐是



廣亦該廠所設當晚發給明日閱廠之時刻表各一張

初四日晨八點四十五分鐘該廠派馬車兩輛至廣當即登車赴廠九點鐘至大門兩管事已鶴立等候握手後即引至第二機器廠是廠計正廠長七十五密達寬十八密達次廠長六十六密達寬五密達三十生的正廠有車床兩架均能車二十噸重之物次廠有車床一架能車十噸重之物內有鉗刨床三十六架用一百馬力之汽機拖之係造輪船及他項之圓筒轉軸與中等口徑之礮筒觀畢至第三機器廠是廠計長三十七密達半寬十九密達半有車床五架能車二十噸之物有鑽床二十二架車各種圓圈圓筒及礮箍礮身之口徑等用四十四馬力之汽機拖之觀畢至第一礮廠是廠計長五十四密達寬十六密達有鑽床二十架造各種礮身礮箍有一礮計長十三密達及遠二萬一

西遊日記

七十二

千密達又有一礮長二十八密達及遠亦二萬一千密達各鑽床用單筒汽機拖之觀畢至第三礮廠計長五十五密達寬二十三密達內有車床三架能車三十噸重之物又有各種機器三十二架能造小口徑及中口徑礮及各種齒輪用四十匹馬力之汽機拖之觀畢至第四礮廠是廠建於一千八百九十年計正廠長八十二密達寬三十密達附廠長四十七密達寬十密達正廠有車床二架每架能車七十五噸重之物附廠有車床一架能車十二噸重之物又有各種機器二十七架是廠係造大口徑礮及重礮十點鐘至鑄鋼廠專鑄鋼甲鋼軸該廠門外豎有一極大之鋼板計長一萬三千一百六十米里寬三千四百米里厚三百米里重十萬零六千啓羅又有礮台用之圓鋼甲蓋厚三百米里亦有厚一百二十米里者據云日本現正向該廠訂購若干鋼甲云是廠



之房屋全係鐵造計地面約有三萬八千平方密達內有馬丁鋼爐四座是廠向禁外人遊觀蓋卽克虜廠煉鋼獨得之秘也因華人萬不能學其煉鋼法故慨然許進而往觀覽所煉之鋼均和有鎳格耳若干待鎔成用一大鐵桶以機器吊起移至砂模再將桶底鑿一孔鋼卽漏入模中此模既滿卽將桶移至他模鑄成之鋼段係一密達粗之方柱形以上均用機器爲之取攜毫不費力如造鋼甲將所鑄之鋼段取出入爐燒紅移至軋機軋成鋼甲板有軋床兩架一軋軸計重二千噸一重五千噸云又有車床三架每架能車七十五噸重之物又一車床能車一百五十噸重之物軋鋼甲時每軋一次必置樹枝於上據云如此可以去其鐵養每軋一次脫下之鐵皮甚多而得精鋼云十點四十五分鐘至第二廠是廠計兩層長七十五密達半寬二十三密達有車床十八架樓下造大口

西遊日記

七十三

徑礮用四十匹馬力之雙汽筒機樓上造小口徑暨中口徑礮有機器三十一架用二十一匹半之電氣機觀畢至第四機器廠樓上層有機器六十三架旋床五十七架是廠係造各種礮架用三十匹馬力之雙汽筒機折而至是層之東廠有機器七十架旋床六十架造各種礮管內之來復綫及礮繩礮門等件用四十匹馬力之汽機樓下用壓水櫃及電氣機等造各等重礮架子藥車等觀畢至第二礮架廠是廠建於一千八百九十七年所造係快礮行營礮過山礮臺礮船礮等各種礮架至二十一生的口徑爲止共有機器二百五十六架觀畢至鋼甲廠是廠排列以前曾經試驗及曾經戰陳之各種鋼甲每鋼甲均表明用若干大口徑之礮用何種子彈相距若干擊入鋼甲若干深均逐一註明如是講求歐洲之戰事焉能與敵昔日舊鋼甲厚至四百米里尙能洞穿今



新式鋼甲則又格外堅固也十一點半鐘至試礮場是時礮務總官克馳馬先至排列新舊各礮逐一演說逐一試放九十六年所造之礮放後礮架退後十八生的近年新製各礮放後礮架並不少動架尾以一人持之放時祇礮身退後放畢仍向前至原位爲止連放八次均未少動且所放八出之子彈至靶均在一孔穿出並不改變其方向若用快放法十二秒鐘可放五出礮上之表尺俱用遠鏡並用蜘蛛絲十字線亦有用回光鏡者瞄準時視回光鏡中礮與靶兩點相合如是擊之分毫不爽較諸僅由表尺凹過準星視至靶者其準否大相懸殊此種礮架與表尺機件我國武備中人尙未見過今我國但知開設槍礮廠雇一半解一知之歐匠管領之不知自行講求精益求精但知亦步亦趨已算能事豈知我國竭數年之力方能依樣畫葫蘆者外國已視爲棄物也噫能

西遊日記

七十四

不悲哉葡萄牙蕞爾小國尙購此種新式礮八尊正在裝箱運送矣試畢已鐘鳴一下偕至另一客廡午餐食畢作別因人多難於每人拉手於是在座諸人接連牽手成一方圈各人左右手一拉而散二點半鐘至第六機器廠是廠建於一千八百九十三年擴充於一千八百九十九年是廠全係鐵造計分兩堂每堂長一百零五密達寬十二密達及二十二密達所造均係船礮礮架暨海口礮礮架及子藥庫等共用六百匹馬力之電機觀畢至第六第七礮廠廠屋各長一百零五密達寬二十六密達係造小口徑暨中口徑礮用二十匹馬力之電機觀畢至各種礮樣房房中安設各工匠之住宅小樣蓋每一工匠有一住宅并一小花園栽種各種花樹並安設以前各工匠所用之眼鏡手套等以作遺念而誌不忘并以示來者如是則後來者安得不盡心力作耶又排列各



種小機器各式小礮台均有電氣可以轉動又排列大小新舊各種子彈火藥其子彈之小者僅長三生的密達大者對徑有四十生的密達重一百五十啓羅高與中人等又有剖開之各種新舊引信礮台上運送子彈機器又排列各種新舊大小各礮各種礮門表尺礮之口徑自四生的至四十生的重自八啓羅至一千零五十啓羅於此可以歷驗逐年之進境有行營礮架有七生的五之過山礮礮架暨子藥有各種駝礮之驢馬有各種之礮架墻網甲及擋板凡礮上所用之物俱備以便各工匠之考驗如是克虜伯廠之礮安得不精試問上海天津南京漢陽之槍礮廠除應做之匠人及不知事之總辦提調外其餘各人能一見各種子彈引信表尺及歷來之礮門者乎且應作之工匠照舊式做成已算能事蓋既無新舊式樣羅列於前安望其開發心機而改造新式槍

礮耶三點四十五分鐘至化鋼廠是廠係用鍋鎔鋼鑄成各種鋼件若礮身若鋼彈若槍筒若船上之舵葉若鋼軌若飛輪等並各種小圓軸鑄重自十啓羅至八萬啓羅以上爲止內有烘爐十八座係將各鍋在爐中烘熱而承受鋼液者有鎔鋼爐十七座煤氣爐六十八座有軋鋼板之機器三觀畢至汽錘廠是廠建於一千八百五十九年至六十年有兩大錘一名福利刺一名麥克司均用之錘鋼礮身及礮箍大齒輪圈船葉輪軸等用福利刺計重五十噸麥克司計重二十噸其錘法均用壓水櫃壓之每錘有四煖爐麥克司能錘二十八噸之鋼軸福利刺能錘六十五噸之鋼軸是廠之東西另有四小錘計重三噸共有七煖爐所錘者係行營礮身子母彈殼及各種小鋼軸等觀畢至鋼軌廠軋鋼軌之法與湖北漢陽之鋼軌廠無異惟是廠所軋之鋼軌較長有軋鋼段之



機器二每架計一千六百匹馬力另有小汽機七有煖爐五有煖鋸機四有冷鋸機五有鋼段槽機二有長孔機十二有軌模機六觀畢至軋鋼板廠是廠有粗鋼板有細鋼板計粗鋼板機二細鋼板機一粗鋼板機大者寬三密達小者寬二密達二此種軋鋼段機共計一千六百匹馬力每機約用五百匹馬力另有各種汽機二十一有去鐵養爐八小熱度爐暨大熱度爐六有粗鋼板機剪四細鋼板機剪一圓鋼板機剪一五點鐘至大機器廠進門有一長街安設衣櫃及盥具均有號數蓋每一工匠一櫃一盆也待工匠如是周到安得不盡心工作隨路安設電燈預備各工匠盥洗更衣之用拾級而上則一大機器房所造者均係極大之機軸曲拐及輪船所用之大機件於是觀止矣登車至客廳盥洗更衣至七點十五分鐘乘車至另一客廳入席晚餐席上每坐前各置一

西遊日記

七十六

十五生的口徑之小礮并子彈各一何福滿前則置一新式車輪快礮放時退後放畢向前者皆克馳馬所贈飲至半彼此各上頌詞飲畢克馳馬寫明信片四湖北兼院端午帥斯泰老泰潑夫暨何福滿之夫人各一在座者均具名畢在座者各携礮彈致謝盡懽而散已鐘鳴十一下矣

十五生的口徑礮其長不過四寸係外礮而內鉛筆也

初五日致湖北武高等學堂會辦李文石觀察暨提調蔣則先直刺明信片各一告知昨遊克虜伯廠之事七生各具名焉至十一點鐘各生乘車返伯靈子至哈末耳當時覓何福滿不見問諸司閤者云渠於清晨已赴比京矣彼之行事大都如是予卽料理諸生購票登車晚六點鐘抵哈末耳

初六日禮拜日有工程師吼爾白蘭脫來訪約下午偕其妻乘馬車出遊并約晚餐然晚餐當辭却蓋其有所求而爲也三點鐘車至其妻在右予在左其夫



對面坐先至繪圖人特拉雷處談少頃卽乘車循山徑直至山頂咖啡館在車其妻云其夫係仇人與予係朋友也據云渠曾讀過德文之四書詩經春秋能知孔孟之道足見西國女人之有學問既至咖啡館有開機器廠倍脫海倫之妻及其子并有二女人在各拉手問好少頃同開是廠之主甘司滿偕其妻至亦各拉手入座飲咖啡畢予與兩女人同車而返其兩夫均步行而歸可爲敬客之至矣是晚卽來薦一工程師未允

初七日小病因在火車傷風甘司滿請晚餐未赴下午遊木工廠各種木料均用機器鋸成成抱之硬木一刻鐘時已鋸成片厚薄可以任意爲之由板片再鋸成各種材料若極粗之樹則用平鋸鋸之凡爲木工者祇須加工駢鬪無裁料之煩竊意中國之深山大嶺有極大極粗之樹予之所見者若浙省之衢嚴溫處杭紹等府深山之中極大樹木無法取出松樹則燒取松香至枯死後已甚可惜也何不購置此種機器在山中將各樹鋸成材料然後運出甚易也旣省運費又省釐金至於蒙古滿洲之森林更多徒供俄人墊軌生火之用

初八日寄顧席珍信晚飲於甘司滿家其妻極爲殷懃係薩克生人氏能繪各種油畫極佳並自繡各種花卉亦甚好年纔二十五歲其夫年三十九歲在座另有范舍甫夫妻二人飲畢約明日下午三點鐘乘車出遊并觀風磨而別

初九日重陽節下午三點鐘甘夫人偕其子乘車至厲拉手登車至城外一山舍車登山其子方三歲予劒負而上此山自此麓而至彼麓闌無一人惟見小鹿一躍而過並烏鴉甚多其聲嗚嗚甘夫人屢言吉語蓋亦忌也其子噉則云康健猶華人之云大吉至山頂則樹木蒼勁曲徑通幽四望皆小山而是山爲



山中之山少憩尋路而下蓋甘夫人此山亦未經登臨因予有小病故偕上此山藉得清氣耳下山登車至一鄉村略與我國之鄉村同牛屎馬糞之氣騰於滿街房屋亦平房爲多惟街道較寬池塘河濱則鶯鳴成羣隨路見滿車之白蘿蔔不絕於道問之知係製糖爲日所需車抵風磨廠與甘夫人同下車是日適天晴無風因此停工甘夫人先至廠主處問其可否啓鎖入視允可後進下層係受麵粉及粳皮之所甘夫人捨其子而同上第一層則篩粉之處又上第二層則用石磨磨麵之處又上第三層則中間豎一木軸軸上套一四尺對徑之鐵齒輪磨盤平置盤心稍凹齒輪稍坡其風輪係木爲之對徑約一丈齒輪亦係木質其輪豎置約斜十五度適合於鐵齒輪之斜坡輪軸通於牆外有風篷四葉被風吹動木輪卽轉木齒輪帶動鐵齒輪第二層之石磨卽爲豎軸之齒輪轉動而轉旋甚速第一層亦有齒輪帶動篩機同時工作以一人司之每點鐘可出麵粉二十擔風篷之橫軸可以四面旋轉以就風向觀畢乘車至寓已上燈時矣在車中邀甘夫人同至寓中晚餐彼云須稟明其夫始可且必與夫偕西婦之位分極高權力極重然凡事皆須稟明於夫其夫雖萬無不許之理然其婦則萬無不稟明之理七點鐘有火磚廠總管何滿來此係繪圖者通信於彼而來問其價則較貴於他廠蓋多一行用也八點鐘甘夫人偕其夫至寓點菜晚餐談論甚懽時詢予家眷起居并祝頌甚殷

初十日寄王欽堯明信片一紙囑其十五以前有信函寄哈末耳鐵廠主倍脫海倫送造紙廠圖樣一張并造紙機器價目單一紙下午三點鐘偕甘夫人至水磨廠是廠共高六層將哈末耳威賽河之水作堰蓄貯由廠下經過借水力



衝動飛輪帶動各機器卽中國之水碓法

杭紹府屬之山中均有用之碓紙料者

而加之以機器功

用斯大耳應磨之麥堆積船中卽由機器運至廠中第六層樓自能分給應用之各機器先送至去穢機是機將麥中所有之污穢雜物均能去盡一面有小釘鐵屑鐵針等五金重物一面係批殼乾草塵屑等輕物於是將提淨之麥另入一機而銼淨黏結之穢物再過一輪而軋碎之如是逐層軋細其膚皮卽由風洞中被風吹出其軋碎之法以有淺槽之齒軸轉之與鐵板相軋卽成碎塊於是至細至極細則用兩磁軸相磨而過卽成極細之粉篩法有用平篩有用圓篩者平篩則以兩心軸轉動之而篩自來去不息圓篩均四分之一以四塊鬪成正圓而轉動之均係絹篩此種磨粉機器出於薩克生之脫來登粉成卽裝袋均以機器爲之觀畢至賬房少憩廠主兩人一與甘夫人刷衣一與予刷衣蓋皆滿身白粉也此廠係兄弟公司名梅雅

西遊日記

七十九

十一日接禮和洋行信云近閱新聞紙有高等中國人在哈末耳向特拉雷訂立合同繪一大玻璃圖並欲購買各種機器及火磚鑄鐵等在中國要開設一極大玻璃廠云云未知屬實否滿倫西分之圖係寄來抑寄還云云增來林君友梅一函與前接之信同

十二日晨接德京使館寄來包內有五哥信言婦病已愈甚慰又接徐伯蓀顧席珍張堯賡亞脫梅巴恩繪圖人司丁火磚廠各一信下午至特拉雷處云火磚圖遲四日寄德京鐵器圖遲九日寄德京又覆禮和信云新聞紙所言並不清楚實緣玻璃廠並不用機器祇需火磚暨鑄鐵少許滿倫西分之價單其原價已貴而又加上三成

指禮和行

回用故其價約大於人者幾一倍平常用錢祇有五







畢陪同進廠是廠係一百五十年之老廠房屋半係老式燒料則半柴半煤燒成煤氣玻料用火泥罐鎔化者所成玻璃極爲明淨據云不用鉛養其料與平常之愈片玻璃同吹工不過三十人吹法略與他廠不同取料後轉成圓球以空氣皮管略吹重入爐加熱後以人力吹之再向上倒豎待氣泡倒掛至應得之粗再入爐加熱然後隨吹隨擺至應得之長則另一人取玻料一點黏於泡尖而用鐵桿力頂一洞再入爐加熱另一人用剪將洞口剪齊而轉之畢一人以木板插進管中用力托住吹者用冷鐵齊鐵管處相切用力擊之卽脫爰送入退火爐此廠凡泡之厚者作鏡片薄者作愈片廠屋之五架樑均係木料或近火處下托鐵條耳退火畢卽截去圓錐形之一段其裁法係用彎鐵條燒紅而將圓錐形處逐漸轉動稍以冷唾點之卽脫圓筒之剖開法用直鐵條燒紅

烙之卽裂是廠亦有五色玻璃眼鏡片則用玻料吹六七寸對徑之圓球而後用機器裁成各式之眼鏡片有白黃綠藍黑五種磨鏡片機器下座係一丈對徑之圓鑄鐵板將大小玻璃片用膏嵌住圓板之四周用水泥砌成圓牆數四接連牆上擱一直木架下連磨板下嵌光滑鐵板卽以此與玻璃相磨上有一寶砂與盛水之桶是廠初本不許觀看後因情面難却特約禮拜日停機之時使觀之可爲狡矣折而至賬房不過三四管賬人賬房中所用各物無一非玻璃也自階沿及地板牆壁面盆面盆架界尺三角板均是五色玻璃爲之有裁眼鏡片之機器若干架裁片處係用小鋼輪上面做成橢圓式而以柄搖鋼輪轉動卽裁成眼鏡片至鍍銀房各鏡均用銀養鍍成而加紅漆予見有一鏡能顯二十五相以六馬克購之又至裁眼鏡片房所有眼鏡片厚薄大小圓橢各



式均有又有大窗片長丈餘寬六七尺者此係鑄玻璃用機器軋成者又有罐底剩下之玻璃塊極厚極晶明可以磨作各種玩具至化學房則各種化學器具均備觀止矣至其家其妻已設席以待入座午餐入席時雖家人父子均須云請切割燒烤均其夫動手其婦不問也食畢其子女均拉手作別晝寢其父母則摹其頂而親其吻以示親愛之意少坐至山頂樹林遊玩樹木之整齊成行前已言及隨路有椅位以備遊人憩息是處四面皆山周行須十二點鐘云折回至其家少憩則又欸以咖啡因子中國人獨備紅茶一壺及茶點並邀隣婦女數人同席少頃偕兩婦人又至對面山頂遊玩是時已五句鐘明月當頭樹葉滿山徑正值新雨之後溽滑異常而兩婦人行走甚疾諸男子不及也至六點鐘握手作別登車計行三刻鐘時均係山徑據云此處拿破崙第一興兵

西遊日記

八十一

至此亦一大戰場也言之尙覺切齒隨路夫妻兩人均高唱戲曲凡西人大都如是得意時皆信口亂唱而女人尤甚此路雖係山徑而曲折宛轉馬路甚是平坦且分作軟硬兩路硬路即石子路夏秋用之軟路無石子者冬春用之恐壞馬蹄也可謂講究之極至九點鐘始乘火車回寓往來車費均由予出蓋西人視錢極重不肯稍失便宜

十四日上午繪圖人之妻偕工師施爾泰來索每年工資一萬二千馬克須訂五年合同下午六點鐘繪圖人復偕施爾泰來言定第一年工資一萬馬克第二年工資一萬二千馬克共訂兩年合同當時將合同底稿與施爾泰觀看有處處節制等字不肯聽從後經特拉雷再三勸導云此種合同兩無輕重最爲公允方唯唯無語又問予合同由何人書寫係至德京由中國駐德公使訂立



抑或由本城律師訂立予答云卽由本城律師訂立可也因思中國出使大臣苟非國家公事概置不問卽萬一肯代訂合同以後或有事故亦無能力爭故不如卽延外國律師之爲愈也

十五日午三點鐘至哈末耳本城之律師處訂立合同

又名公證人

蓋西人凡雇

用夥伴工師總管暨一切工人均須訂立合同皆由此人書寫凡有事判斷曲直亦係此人西名拿泰見面時先向兩造問之極爲詳細各無異辭方行書寫其合同云

中國湖北玻璃公司總經理代廠主與德國製造玻璃工師訂立合同

由德國律師楷爾勃賴脫訂

一蔣煦係中國湖北省遊歷委員卽中國湖北玻璃公司總經理

西遊日記

八十三

二顧司他施爾泰係德國薩勃黎懇人兩人初皆不認識但蔣煦以西歷一千九百零三年七月十一號中國欽差及德國外務部之護照爲憑施爾泰以特拉雷之信爲憑如是兩人皆有來歷卽以予作公證人代爲詳訂各條款如下

一蔣煦代雇施爾泰作爲湖北玻璃公司之製造玻璃工程師

二自訂立合同之日先付八百馬克作爲安家整裝之費並給自德國薩勃黎懇至湖北省城路費銀九百馬克

三施爾泰自到武昌之日起訂雇兩年合同

四訂雇施爾泰第一年月給薪水銀八百馬克外每季另給一百馬克

五第二年月給薪水銀一千馬克



六除薪水外公司中準給住房一所桌椅什物以尋常敷用爲度

七火食煤炭燈油馬乾醫藥穿着等項均在其內

八延雇施爾泰專爲指授製造玻璃之工業凡玻璃廠應用之爐子若鎔玻璃爐工爐平片爐及罐子爐等均須明白指教以登峯造極爲止

九施爾泰自到廠之日起應遵廠主及總經理節制調遣不得違拗

十施爾泰如帶有家眷其來回盤費並一切開銷均由施爾泰自行料理

十一施爾泰合同期滿回國應給回國路費銀九百馬克

十二合同限內施爾泰或教授不力或因工藝不精或不聽廠主及總經理調遣或私行攬辦他事如有以上各項由廠主查實均可將施爾泰隨時撤退其薪水祇給至撤退之月底止並給回國路費銀九百馬克

西遊日記

八十四

十三施爾泰在合同限內或因抱病經西醫驗明必須回國廠中給予回國路費外察看該工師向來教授果係實在盡力由廠主酌給一個月薪水以示體恤

十四合同未滿倘施爾泰自己有事辭退除薪水給至本月底外不另給路費

十五合同限內施爾泰倘因工作受病成廢並經西醫驗明呈有驗單內稱實係成廢不能作事等語除給回國路費銀九百馬克外另給恤賞薪水兩個月

十六施爾泰在合同限內身故照第十五款辦理

十七在合同限內或有意外之事停止廠業除給回國路費銀九百馬克外



另給一個月薪水以示體恤

十八訂立合同費由蔣煦付給

十九第一份合同由蔣煦代玻璃廠主收執另一份由施爾泰收執

所有蔣煦施爾泰親自籤字之合同存於公證人德國國家律師楷爾勃拉脫處

其酬勞費照全合同之工價計算共付四十八馬克六十分尼籤字畢付工師施爾泰一個月薪水銀八百馬克

十六日寄林君友梅一函告知訂定工師事又寄辰之表兄信云近接五家兄來函言及尊府近日新建房屋若干弟聞之不勝欣幸不特欣幸表兄之有新房屋并欣幸地方上坭木工可得工價也弟初在鄉間聞某某有若干萬家私

西遊日記

八十五

某某有若干萬家私以爲富戶也今至歐洲觀之中國之窮不可言狀竟似未開化之野人耳蓋有錢者皆捏住一錢不放無錢者永遠無處賺錢以致窮者永窮富者不克再富迨其子孫揮霍則富者仍窮此中國所以窮人之多地面上有無窮之利不知取由於不讀書無學問故也西人則不然苟有錢則必建造房屋或興地方上無窮之利或開設各廠俾窮者得以贍衣食各工匠若勇於造作或能造新式各機則窮者漸富而富者得此新房屋聲勢既大或開設各廠則獲利必多於是富者益富窮者亦可漸至於富層層相競此歐洲所以富人之多蓋永無捏煞之錢皆是生利之錢即弟此次在歐洲所定繪圖之人亦以其房屋取之西人之有本領才具者無貧窮失業之理無本領才具者無富貴之理所謂競爭世界故凡不知其底蘊者可以其住宅之大小觀之即知



其有無才具蓋西人祖父之家私不盡傳於子孫所以個人之家私各是本人自己才具爭來今表兄之建造新房屋亦表兄之才具也然弟更有進者尚祈表兄與地方上興各種利益則更善弟意若興利益則以學堂始祈先於吾鄉創設一鄉塾凡窮富家之子女均可入塾不取學費弟每年願助銀圓一二百元其餘如何籌款如何辦法惟老表兄力任之又寄五哥信亦如是云云下午六點鐘特拉雷携來爐子圖六張并火磚表

十七日至特拉雷及甘夫人家辭行返德京在路見犁具甚佳前有雙輪所以限犁之不深入土而犁分大小兩層可以無堅不入也回寄趙頌南函云北京奉覆一函計已早邀台鑒弟刻下所事已就玻璃廠工師已在德國雇定合同亦已訂妥各種機器火磚亦已定購初由禮和洋行輾轉請託以致其價甚貴

西遊日記

八十六

後弟自己各處發信直達本人方能成就尙不致吃虧初擬德國不成至比比不成至意然至比亦猶一禮和也弟思若再至意則爲時已促所幸在德已經如願知關廬系用特增聞弟自歐洲東西奔走四月以來已覺倦飛知還見火車而生畏心所幸事已定妥約再四五日可返德京擬靜養十日在十月初三四仍坐西比利亞火車回國因爲時已促惜不能路出意城與足下作平原十日遊想足下在意京多日見聞必廣有能驚醒中國癡夢之卓識高論惟希賜教一二以便弟載入日記中也是晚六點鐘乘火車赴坎耳至十點三刻鐘到  
廡原棧

十八日晨至火磚公司許明日下午取賬是處有河名雷音在德國爲有名之第一大河計寬一百十八丈架一鐵橋計分兩路一行火車一行電車橋之兩



頭設關卡凡車馬貨物之過橋者均須納稅橋下計砌四石礮柱上加鐵板約高一丈處又有三角鐵板每距一丈有一豎扁鐵撐住再左右各以扁鐵條交互釘連此所以能受載力也河之對岸有礮臺若中國之城牆然亦有女牆均用石砌內有大兵房向南行一里有一浮橋過者每人須納二分尼造法與行營浮橋等而堅固平穩則過之是橋有輪船經過可以啓閉橋之中段有躉船內設浴房甚爲精緻是河往來船隻均係明輪淺水船水亦甚溜兵民往來絡繹不絕是處街衢之寬廣熱鬧與伯靈彷彿有石塔兩座在德國爲最古最高工作之精細無出其右

十九日晨購女學手工書兩本內言各種工作之事下午四點鐘至火磚公司論價至八點鐘回

### 西遊日記

八十七

二十日接火磚公司之承攬上午十點鐘乘火車赴馬克兌波省之克虜伯機器廠至下午六點鐘抵站寓中央客棧該棧伺應之周到規模之宏大想中國內宮亦不能過此飯後出外閑遊見街衢之熱鬧電燈之閃爍不亞於伯靈蓋此係薩克生之屬省也

二十一日晨乘火車至北考之克虜伯廠持愛生克虜伯廠之函見總辦晤面後另委一工程師同至各處遊玩先至繪圖房繪圖者約四五十人蓋所造各機器均須先繪圖樣與總工程師談論玻璃廠應用之各機器囑其開賬並索中國之白砂渠欲親自試驗後至鋼甲廠係造各種鋼甲及礮臺應用各具觀畢至翻砂廠係翻各種硬鋼滾軸研盤折而至製造機器廠所造者係軋石機磨石機造磚機滾路機輪船鐵橋鐵軌各種飛輪滾機軋機磨機等據云該廠



共有工人三千餘有做水泥機器一架係將砂與石英磨至極細而後又作成圓彈

此另有  
一機器

再將圓彈重磨之成極細之粉然後和入各料燒熱至六百餘度

即成水泥此兩種機器與磁器廠所用者同據云若每年出水坭三萬桶日夜工作其機器價祇須三四萬馬克若祇日工機價須五六萬馬克云

一馬克合  
銀元五角

約觀十餘廠均與他鑄鐵廠相彷彿惟克廠較大而已觀畢偕工程師至城中午餐畢乘馬車至各處遊玩是城計有步隊兩鎮

六千  
人

礮隊一鎮另配以馬隊

工程隊城之對岸有礮臺約與坎耳等是河名愛爾倍德國第二大河也城外見步隊礮隊工程隊至野外操演者不絕於道操畢而歸者均高唱歌曲領隊者先唱兵丁隨聲附和所唱者係奮發其忠勇之心而戰死於疆場者爲男兒最樂之事云云如是一可忘其行路之勞二則在平日間鼓其忠勇之心其操

### 西遊日記

八十八

演以練習打靶爲主每隊各帶人靶並測量器具既至野外則均伏於路旁以馬路作己之蔽護瞄擊對面之行人或所置之靶領隊者往來巡視觀察各兵所用之線牌合式與否亦有步步前進作進攻狀者步隊之後繼以礮隊拖礮之馬匹解下各作轉圈法德國各廠之總辦工程師等問之均係武官武弁否則亦當兵一二年者即以前湖北武備學堂所延教習斯泰老何福滿等亦克虜伯廠之工程師也車至一大咖啡館下車飲咖啡是館約設有千座據云在夏季遲至者無插足處西人好遊之習亦云深矣至四點鐘乘火車返德京六點鐘抵京住原棧至使館接哈末耳鐵廠之鐵器賬及禮和行司丁火磚廠顧席珍張堯賡各一信與叅贊喬少泉談甚久均不入耳之頑固語

二十二日接林君友梅信致遊學生九人片告知將要回國下午至蠟人店催



詢蠟人事晚吳幼甫蕭良臣李錦宇來

二十三日接王欽堯片約明日午刻至使署中餐上午至丁曉樹處晤談甚久下午偕王君欽堯至以前曾去過之蠟人館內有中國戲臺者臺上見有一肥胖女人其腰約粗二尺餘對徑臂粗約有七八寸對徑腿粗約有一尺對徑另有一婦人在旁演說此女之出處並身材之尺寸又將衣褲揭起以示其非假也說畢下台分售其小像之明信片於是樂作一小女人臥於牀上另一人在旁念咒畫符小女人卽漸漸離空約高尺餘念咒者用竹圈屢次套過以示背下無物承托之意不知何術至此座前有兩妓王君與之接談後卽攜手同行較諸上海之野鷄尙易易也晚至使署晤談甚久各遊學生來訪均未晤接林友梅七月二十七及八月初三所發之函又接繪圖人特拉雷函

西遊日記

八十九

二十四日接特拉雷爐子圖五張午刻至使署赴王君欽堯之約始知是日係渠之生日也各人皆有禮物或明信片爲壽予當贈千里鏡一個爲壽又書一明信片云恭祝欽堯兄千秋之喜幸吾哥已越萬里鵬程望他日大老爺明鏡高懸庶不負弟一片冰心歷史上添了個名臣在座者係喬少泉暨張養田共四人酒後與參贊喬少泉大爲爭論彼云今之爲西裝者專爲尋覓洋娃計耳大失中國之體統如彼苟能一朝爲星使彼當先奏定如有西裝者定以斬立決之罪又云西人皆是禽獸華人方是人類禽獸之道不長而人道常在云云又痛罵呂鏡宇尙書之奏廢科舉及苟有通才卽以進士舉人出身之摺噫此君至歐兩年餘頑固之性質仍在腦筋執一不變此中國科舉之所以害人者深方今中國之弱將來中國之亡皆在此能不爲之痛哭流涕而長太息耶渠



之所以出此言者因渠是舉人受恩深重藉以得隨員得書記生苟廢科舉則此輩無噉飯處矣又云予僅知孔孟之道他事不知也予詰之曰孔子之道在新民常念湯盤銘之苟日新日日新又日新又曰周雖舊邦其命維新可見孔子未嘗守舊且孔子聖之時者也又曰叩其兩端而及焉孔子何嘗執一不變也孟子之道無非欲王天下未嘗肯乞憐於人子之所謂孔孟之道者何在噫此君不足惜而所慮者他日回國其親戚故舊及同年同官意謂渠在歐洲數年又是叅贊外國之情形必考察有素皆以外國之情勢相問詢渠必曰西人皆禽獸其道不長不足掛慮所有墻壁均係紙糊萬不及中國磚墻木柱之堅固

此君見西國之牆壁用紙糊者意爲內無磚也嘗言西人房屋之陋

於是人皆信之又添許多人之甜睡濃夢能不懼哉此君曾入于陰霖之幕無怪其然晚六點鐘偕蕭良臣吳幼甫丁曉樹

### 西遊日記

九十

觀馬戲馬能跳舞步步均能合拍有象戲有獅戲獅戲則一少年女子管領之計十二獅指揮如意或故作欲飼之狀或數獅並睡而女睡其上作種種相嬉之態四面圍以鐵欄他人不敢進也噫獅爲衆獸所畏一小女子能伏十二獅不知何術以致此又有一坐腳踏車者自上衝下能倒走一圈又自上衝下能跳過二丈餘之缺口又有七八十人作跑冰之嬉忽爾冰化則滿地皆水約深四五尺跑冰諸人均在池中泳游滿座大笑可謂惡作劇矣

二十五日偕蕭良臣至一大店舖名威爾泰係猶太人開設蓋猶太人以前與中國相似其未亡以前凡爲官者惟知要錢所以猶太人富官極多迨國旣亡則有錢者均攜至他國開設大店舖以終其身想他日中國之富官亦猶是也

今各富官之銀均存外國銀行其意可見

是舖計高四層凡家常日用所需之物無一不備吃的用的



穿的看的男的女的兒童的色色俱全又有數處則全家器具俱備如有外來之人或有亡國富官至此看定第幾號房間之器具合意者可一言而定各色俱備可以不必煩心也可謂體貼人情之至鋪中夥計皆少年婦女打扮得伶伶俐俐齊齊整整於電燈之下觀之天仙不如也男夥則寥寥數人有陸高坐椅數處上下亦不費力又有咖啡館茶點均備若觀者力憊於此可以少憩此鋪現爲德人所開因渠亡國之人開此大鋪有辱國體故德人出錢購回云

二十六日偕王欽堯觀劇有一人能舉十二人其力可爲大矣有一十三四歲小孩眠於地上兩臂能舉四十餘歲之人又於頸上套一車車上坐人該孩以兩手倒走其車牽之裕如又戲法飛盆飛子之法均係絕技又風火之法掛以五色紗罩用五色電燈照之內有一好女子將一紗衫作種種舞變成種種光

西遊日記

九十一

彩該女子忽爲火焚忽爲風飄金光萬道閃閃燦燦令人眼花

二十七日發張堯賡徐伯蓀顧席珍各一函并寄金四開一枚托張堯賡將所購之玻璃瓶鐵模寄至上海接馬海饒來片云聞日俄已經開仗囑回國宜走海道切不可再乘西比利亞火車返國下午發電信問火磚運費價回電云每噸約需四十五馬克

二十八日接何福滿信准於西歷十一月二十一號即陰歷十月初三同返中國並道其愛生克虜伯廠不別而行抱歉之意晚馬海饒錦子衡來十點鐘乘車至坎耳爲火磚事

二十九日八點鐘至火磚廠論定噸數當付定銀八千馬克下午二點鐘至亞亨火磚廠看其做火磚法一種砂磚能受極大之火力配料法係九分石英一



分火坭用水和勻做成磚而燒之約燒六十點鐘退火約兩禮拜平常火磚係已燒之坭與未燒之坭相和成磚而後烘乾入窯燒之火灰係七成石英粉三成白坭拌和之耳其引擎鍋爐計用一百五十匹馬力另有電燈機碎石機和坭機惟做大小各磚均用人力爲之

三十日張養田約觀德法戰事油畫院詎知該院因無人觀看已廢晚餐後至花戲館是日因懺悔罪過節期故停演女堂倌均塗脂抹粉若上海之煙妓等又至一戲園是日係教中人在此懺悔上有一教師宣言下面均同聲附和男女雜坐和以音樂教師宣言至懇切之詞婦女則均下跪予與張君在座踞促不安卽乘便出外又至花咖啡館兩處皆有妓女或鎮靜不動自高身價或殷懃笑語自行相就卽上海各茶館打野鷄之類也

西遊日記

九十二

十月初一日至蠟人店催詢蠟人何日可以完工限其兩禮拜不再完工則退貨退錢立有憑單晚至使館交付王欽堯三千五百馬克二千馬克付繪圖人一千馬克付蠟人店

初二日十二點鐘至克虜伯廠定機器三種軋石機磨石機拌料機計價銀八千七百九十二馬克晚晤何福滿約定明日晚乘車返中國

初三日晚七點十二分鐘上火車送行者馬海饒賓步程楊地山蕭良臣吳幼甫丁曉樹使館各人因是日係大跳舞會故未至自德國京城伯靈至俄國舊都莫斯科二等車價計七十八馬克半若坐睡車自伯靈至外舍加八馬克九十五分尼又至莫斯科十五馬克

初四日晨二點二十分至俄界關上查檢行李以書本圖畫捲烟新衣等爲最



嚴七點四十五分鐘至外舍較伯靈鐘早二十分

初五日晨起見遍地皆雪沿途觀雪景甚佳下午三點鐘至莫斯科天氣極寒車站搬運夫及馬車馬夫等均皆爭攬主顧甚至爭奪行李何福滿顧謂予曰至此漸有中國風氣矣自車站至客廡風雪甚大寒氣逼人抵廡則四處火爐暖若三四月天氣既解行裝當即購買車票計自莫斯科至上海共價二百一十魯布半合四百五十五馬克自大連至上海汽船係頭等艙

初六日發廡德各學生明信片三王欽堯徐伯蓀函各一下午四點鐘時日沒俄歷較遲歐洲各國者十三日

初七日至各街閑遊購買各零件物價均貴約大於德比者一倍外國商人係德國人最多據云莫斯科共有德人二萬餘人中國人三十餘人晚十一點十

### 西遊日記

九十三

分鐘登車起程在莫斯科住兩日夜計房飯銀二十五魯布開車後行一百八十一密達抵託賴停車三十分

初八日大雪晨九點鐘抵立也司克停車十分下車視寒暑表低於冰界三度車中四面均有司丁管熱度在百度表約十四度至十八度之間所以外雖風雪內甚和暖中午十二點二十五分鐘至莫昌斯克停車十三分鐘晚七點三十五分鐘抵烹差停車十七分鐘

初九日大雪晨六點二十四分鐘抵薩麥拉停車二十分下車視寒暑表低於冰界十度中午一點三十八分抵亞波篤利拿停車十五分晚八點四十五分抵烏法停車二十分此次予至火食車侍者之伺應周到與歐人等不若前次之呼喚不應也



初十日晨六點十二分抵貝爾帝烏赤停車二十分下車視寒暑表低於冰界  
十度中午一點鐘時至烏拉嶺過歐洲境入亞洲境時刻較遲於伯靈者二點  
鐘

十一日晨四點五十七分抵配脫羅派羅威司克停車二十五分鐘下午一點  
半鐘抵烏末司克停車二十五分下車視寒暑表低於冰界十二度是晚夜半  
睡夢中始一聞中國人語聲

十二日上午十點五十一分抵卡音司克停車二十分鐘發湖北遊學生明信片  
片云別纔旬日路隔萬里自入俄界徧地冰雪滿目淒涼俄國東都夫三季寒  
者安得不思東亞哉煦過烏拉嶺去矣望諸公加餐以保東亞則幸甚下午七  
點四十六分抵烏比停車二十五分夜半三點半鐘抵他加停車二十五分同

西遊日記

九十四

車有一法人名讀山者能寫清字能背誦老子道德經據云嘗與中國道教中  
人及喇嘛僧往來滿蒙新疆及關內外之道路極熟予詢其此次何往據云至  
西藏蓋欲鈎誘藏人也西人真能下死工夫可不懼哉

十三日寒甚中午一點鐘抵卜顧托耳停車二十分下車視寒暑表低於冰界  
二十三度晚九點四十五分抵克拉司諾而司克停車三十分下車視寒暑表  
負四十度

十四日晨八點半鐘抵亨司加亞停車二十分寄湖北遊學諸生片暨王欽堯  
明信片晚十二點三十五分抵托羅內停車二十五分

十五日晨四點鐘抵意爾枯次以上時刻皆用俄京聖彼得堡鐘點若滿洲鐘  
點則八點五十六分矣以下皆用滿洲鐘點自莫斯科至此共計五千一百零



八啟羅密達

每啟羅密達合華里一里八分弱

合華里約九千一百九十四里九點五十六分自

意爾枯次開車至白卡爾湖畔計程六十二啟羅密達棄車登船中午十二點五十一分自白卡爾湖此岸開船二點三十三分抵彼岸棄船登車此次過湖均不取渡船費過湖時適下雪然天氣不寒不如五月中過此湖之寒冽難受也在船致各生明信片過湖後大雪見湖畔雪車甚多其式若天津之冰牀惟冰牀下之鋼片係側置雪車之鋼片係平置耳上置籐筐或木筐用馬拖之甚速幾與火車等下午四點零四分自白卡爾湖之打克罕開車晚八點零六分抵米所法亞停車一點十五分鐘

十六日下午二點五十三分抵扣羅克停車十五分鐘晚七點五十八分抵馬克岔內停車二十分鐘

西遊日記

九十五

十七日晨五點五十二分抵加里末司加停車十分鐘七點五十七分鐘抵滿洲邊界名滿洲里驛自白卡爾湖畔至此計程一千一百七十四啟羅密達合華里二千一百十三里夜半一點鐘自滿洲里驛開車入中國境

十八日晨五點十四分抵海拉爾停車四十二分見沿途車站之各華人皆面目黧黑行路蹣跚俾各西人指視令我愧死噫各國人之自外國入本國境者則志高興豪惟中國人自外國入本國境反覺意興蕭然不敢露顏此何故哉此何故哉中午十一點鐘下嶺二點半鐘抵博河都停車三十分見滿洲人甚多由巡兵禁不使近車站旁有一老者予偶與交談詢俄人在滿洲情形即爲俄人揮之使去噫俄人尙以人類待滿人耶夢夢者皆曰中國苟其分割屬俄者我爲俄人屬英法德美者我爲英法德美人耳其然豈其然乎吾知彼必設



法逐漸斬絕我種類今滿洲其殷鑒也凡吾種族尙不及早醒悟恐悔不可追矣夜半一點半鐘抵齊齊哈爾停車三十分鐘

十九日晨九點鐘至對青山地面上微有殘雪風亦不覺寒冽始見有中國告示中午十二點一刻過黑龍江江面寬約一百二三十丈內有汽船駁船均冰膠於江中冰上行人往來俄兵約有二三千人兵房卽在江畔行十五分鐘至哈爾賓停車一點零六分是處各國人皆有已成一通商場也華人亦往來不禁見奉天鐵路交涉局親兵之號衣仍是方褂大袖紅鑲嵌破爛不堪入目有穿長衣手執馬棒之武弁式者時以馬棒打人被打者則長跪乞恕作種種野蠻之舉令外人恥笑外人各以照相鏡攝影他日携至外國以爲中國野蠻之實據二點鐘至五家有兩小孩約十三四歲作種種把戲甚佳惜在關外若在

內地各口岸戲園中必掛頭等金字牌矣三點鐘至雙家堡有賣解者卽五月間在喇嘛山所見者四點二十分抵蔡家溝車站兩旁有明暗小礮台用以保鐵路亦所以備不虞也此種礮台在滿洲境各車站皆有四點半鐘至石頭城子自過哈爾賽下車始可不穿外衣如是滿洲境俄人安得不謀哉語云人棄之而我取之與人何尤凡外國人之初到中國者見華人之面目黧黑而髮蓬鬆者皆必用照相機印之以爲得未曾有他日回國用以作談柄者各車站皆滿掛俄旂各華人均酣嬉自若似有此鐵路雖地屬他國而幸得生機反甚樂者吾知將來各國之瓜分中國均如是而已於庚子之役各國聯軍之入北京時掛順民旂送德政牌者可見噫中國人可謂無腦氣筋者矣故各國報紙嘗以中國與土耳其並論是晚車中寒暑表較昨晚升五度蓋由哈爾賓直向南



行故也

二十日晨二點半鐘抵公主靈停車四十分上午十點鐘抵鐵嶺停車三十分至此始無雪天氣和暖地土肥美與關內等而我國家竟慨然棄之毫不憐惜十二點五十分抵穆克圖停車二十五分寢陵卽在其左近有各華人售賣鼻烟壺大明宣德爐手鐲珠串等然皆僞貨無一可觀有一比人以八十科比克購一銀手鐲後剖而視之內係黃銅悔恨異常後轉念而語人曰我出八十科比克可以見中國之人情風俗開車行十五分鐘有一大江不知其名想卽黑龍江之下流也此江尙未冰凍至此火車每一啟羅密達約行二分半鐘每點鐘行二十四啓羅密達合華里四十一里下午四點鐘抵遼陽周圍二三里均是俄人房屋開築街道成一大都會俄旂飄揚不下四五百面蓋賀新都會之

西遊日記

九十七

落成也凡華民之骯髒黧黑者隨路乞錢爲俄人所用者則又奔走自豪噫何國家之不愛土地不愛人民一至於此晚七點五十分抵大石橋停車四十八分此處有分路至營口三海關夜半一點半鐘抵瓦房站停車半點鐘

二十一日晨七點鐘抵大連當將行李雇馬車搬運至汽船致湖北遊學生一函云湖北遊學諸公鑒本月初三日別後四寄公片想皆邀電自入滿洲境天氣漸暖冰雪漸少至哈爾賓鐵嶺穆克圖遼陽一帶則地土肥美天氣不寒冽與關內無異今此各名地均爲俄人造築大都會氣象雄壯凡滿蒙人之面目黧黑赤足露背則隨路乞錢凡爲俄人所用者則奔走自豪遼陽則更爲竭力經營沿途滿掛俄旂因此同車各國人皆羨慕之竊竊私議曰他日德人在山東應如是也或曰英人在揚子江一帶不久亦如是也或曰法人在廣東廣西



他日亦如是也煦在後聞之不覺淚潸潸下矣嗚呼諸君諸君中國之亡其尙待他日乎其尙待他日乎恐諸君學成已無及也蓋此次同車之德法俄諸人赴中國者無非爲謀中國土地人民計也而衮衮諸公仍屬夢夢吾知不久各國必重用其壓力前之寄於外府者行將收入內府矣自滿洲里驛至大連計程一千七百五十七啓羅密達合華里三千一百六十三里自德京伯靈至此計程一萬八千里強下午二點鐘啓輪船上菜單用中俄國旂各一且註明中國東省鐵路公司以蒙各國人之耳目可謂狡矣哉

二十二日晨予改易華裝船中各人皆屬目焉向何福滿曰吾初意若人係日本人何今日忽垂辮而爲中國人也於是鬨然大笑下午二點鐘抵上海黃浦江楊家渡棄船登岸回家時兒童皆相見不相識笑問客從何處來



附東遊日記

光緒二十三年丁酉因聞日本在神戶開設博覽會又名共進會故特自備資斧遊歷日本以廣見聞而長學識又爲上海美綸公司購辦織毛巾機器於三月三十日欣然就道上午九點鐘登船船名薩摩丸至十一點鐘啓輪同船有閩人傅福利素居長崎已三十餘年又有粵人譚姓者挈子至海參威學習俄語俄文又有甯人五六人啟輪後一路風靜浪平船中侍者侍應周到較諸華船茶房相去遠甚

四月初一日下午五點鐘見南面隱現三島又行二鐘點見五島山

初二日晨三點鐘抵長崎其地三面皆山店舖均沿江而居間有築於半山者是埠華人獨多因華人在此通商最早相處已久故日人尙不敢十分欺侮云

東遊日記

街道亦不甚寬廣爲地所限也下午五點鐘啓輪凡啓輪時須鳴鑼二次係喚送行人登岸自上海較長崎差早一點鐘時

初三日晨六點鐘抵馬關卽馬崎又名下關其地四面皆山須越嶺而進既進則一片平陽烟戶繁盛街道整潔軍器廠等卽在此埠因此不准外人通商昔李文忠在馬關講和所宿處外面掛一長牌曰清國請和大臣李鴻章之旅館遊覽既久卽尋路而出至船則十一點鐘行將啓輪矣既抵日本後則搭客均係日人約男女參半見送行者幼輩及親戚朋友甚多抵船後在行者斟酒於送者飲盡返斟於行者然後珍重數語彼此鞠躬數頓首而別禮失而求之野信然

初四日晨七點鐘抵神戶有田中迴漕店人將行李取去人亦登岸先至海關



搜檢有無夾帶私物予因穿單衣得免凡船中收票時須將各人姓名住處注明抵埠後先將名冊送交海關故檢搜時按名索驥無一漏者當時與甯人李信章同至東源號見號主李光泰道其來意并借寓焉少坐至關上取行李蓋所帶行李均須搬入關房待搜檢後方准取回即箱中所帶銀元亦須看過據云帶一偽銀元需坐罪禁錮一年國中盜賊乞丐甚少大有路不拾遺之風初五日至街閒遊見其街道寬廣店舖潔淨各舖門前俱自行灑掃並無清道之人日本人勤儉清潔實屬可敬無論器用什物毫無微塵每家必有大小便處亦甚潔淨所不雅者女人皆不穿褲又不穿襪木屐咭咯甚屬討厭見有竹器舖所做器具極爲精雅以紫白斑竹相間成文又有以生物蟲豸烘乾懸諸墻壁不失本色甚屬可觀每對售銀元一角云

東遊日記

二

初六日偕李光泰陳仲軒乘人力車至諏訪山溫泉浴浴塘清潔異常上等盆湯俱用硫酸水凡有溼毒等症浴之即愈每客計日本銀元二角八分倘有素識之婦女或其妻室亦可同浴云上等浴池亦係硫酸水每客計日本銀元

所用皆日本銀元

一角八分起坐處有茶點席地而坐侍者亦女人寬衣後另有浴衣

穿之入浴室毫不露體浴池分內外間外間置浴衣內間係浴池池長八尺寬五尺一池可容四人池中之水係由別處燒熱用抽水機引過上有百度表其水祇熱至溫度爲止無須人侍候其次則一角二分無茶點男女雜處出身露體毫不爲怪浴池今則亦分男女中人以下均於此浴焉浴畢而出約行半里許有一小學校學堂之外另有空場一方內有鞦韆架體操架等散學後先習空手體操然後或打球或鞦韆或爬高竿隨心所欲門外有門禁看守外人不



得入據云神戶大阪等處冬不甚寒夏不甚熱真避暑之福地也

初七日晨偕陳眉卿余嘯樓至共進會遊覽是廠設於居留地之西北麓約三里許卽係校場特蓋廠屋將各府縣所出之土產及製造品俱羅列於會中是會始於本年三月十一日開設至五月初一日止每日晨九點鐘啓門下午三點鐘關門每人取看資銀元二分外國人則四分任憑觀覽會中所有之品物俱懸價牌設有人看中欲買者先付定錢二成當給一憑條待會散後七日中找價取貨該價係會中人品評而定據云較市上所買可以便宜二成云然物美而價廉者俱已定去會中以布疋爲大宗其餘則銅器磁器草蓆地毯神像神龕竹木器漆器顧繡等另有農務所用之一切農具及各處所產之米麥荳茶繭絲綢綾縷絲器烘繭器織布機等凡歐人所用工作之鐵機器日人則均

東遊日記

以木機代之能一樣靈巧出貨亦一樣迅速所謂價廉而物美也會中陳列之所以縣隸府以府隸省如有新奇特別之品人一望而知爲某省某府某縣物也有一錦繡屏風懸價銀元一千五百元其樹木山水俱屬凌空活現內分春夏秋冬四幅春則桃紅柳綠百物俱有生機夏則瀑布湧瀉活潑無比秋則楓樹滿山似有肅殺之景冬則松柏獨青餘皆凋零俱係絲繡出與真形無異一千五百元之價足值足值又有各種植物及荳麥等自爲一院各種俱註明用何種肥料得何種成色俾衆目共覩得以知所改良日本之農務其進步未可諒也

初八日下午五點鐘乘火車至大阪計程八十里行一點鐘車費銀元四角路中見有坦白平地一方據云此處本係山岡去年被水冲去房屋人民無數不



無滄海桑田之感六點鐘抵大阪車站見同車者有一人匆匆下車遺下銀包一個一人啓而視之見有銀元三十餘元急爲包好速卽下車趕至車站總門口守候遺失銀包之人予從容下車至總門口見其人尙在遺銀之人亦至當將銀包示予後以雙手捧還原人以示無私之意噫日本之風俗如此安得不強據云凡火車中遺下之物無有不能原璧歸趙者緣檢到之人既不克追及原人亦必交與該車站之賬房也予當卽乘人力車至二十五番新裕號周慶鐘家大阪係府屬其地寬廣異常山青水秀萬商薈萃之區共有紡績廠二十餘家有大學校十餘處又有師範學校行船學校農工商會學校婦女英文會等共有架溪大橋三百餘座小橋尙不在內而尤以天神橋爲最巨橋面高豎鐵架以備夏日蓋篷云

東遊日記

初九日晨九點鐘偕周慶鐘同至機器廠汗衫機每部銀五十五元每點鐘可織八尺織襪機每部銀四十元每點鐘可織一丈二尺四匹馬力之火油引擎可拖五十部汗衫機者價銀八百元每日夜祇用火油半叮云觀畢至紡織廠看織各種絨布柳條布絲布縐布毛巾等其織毛巾法係用四個總頭一穿邊經紗兩穿緊經紗蓋緊紗中而又各自上下一穿鬆經紗其經法除邊經紗之外係鬆緊相間緊經紗之紗軸係軋牢於機床鬆經紗之紗軸係用重物吊住可以伸縮待織就機頭於是第一梭輕織約離機頭處三分織至第三梭時於是用力重織至機頭其鬆經紗爲三梭編住而同移至機頭緊經紗則不能移故所離之三分卽穹曲而成毛也欲毛之長短視前三梭離機頭之寬窄而定又六梭中有一梭不穿邊經紗此種紡織機均係木質觀畢至木質機器家據



云二尺二寸扣門之毛巾機每部銀十元五角一尺二寸扣門之毛巾機每部銀八元四尺扣門之毛巾機每部銀十八元梭子每隻銀二角當時囑其先做二部約十七日去看樣又至織汗衫家據云近日汗衫銷路甚滯倘欲購機其廠中有現成者每部銀六十五元又有做鈕扣者云做鈕扣機器每部全套約銀一百五十元銅片每摞銀三十元藥水約銀十元每日約可出一百羅卽二千五百副倘中國欲做渠可以輯做云約需本二萬元又布織可以購料自造蓋骨爲骨柄爲柄帽爲帽皆各自各做須將全套買齊然後可以成織在日本批發價每柄銀三角八分云下午二點鐘回神戶

十二日晚飲於富貴亭有女堂名阿珠者能操華語蓋係華產生長上海華父而日母也日本所有飲食店舖均係女堂無足爲怪

東遊日記

五

十三日仍偕同人至共進會遊覽然貨物大半已經定去

十五日一點鐘乘火車至大阪晤周慶鐘適是日有慈善會卽同至該處土居通夫家花園遊覽卽慈善會所也蓋大阪每年開設慈善會一次計三日該會係假名勝之區邀集各大家青春婦女進會應酬遊客每客取遊資銀半元餘則隨願資助或將各家所有玩具捐助會中用袋盛之送與遊客客進皆由前門既進有婦女飲以酒者有婦女進茶點者絡繹不絕客若係子都潘郎一流則更應接不暇既飲既食於是出錢桶勸捐惟不願捐者聽另有一堂係書畫名家男女皆席地而坐遊客之求書求繪無不立應扇冊小件並不取資若求大件則又出錢桶求捐矣予購一扇求女丹青繪一牡丹甚佳又有藝妓另爲一室登臺跳舞以娛遊客觀畢由後門出有好女子均手提一袋送給遊客或



一袋或二三袋不等每袋取銀半元袋中之物有值一二元者有所值僅一二角者視乎客貌之何如耳以上所得之資俱作善舉

十六日至博物院該院將各國所有之土產及製造各種器用食物無一不有以備觀覽倘有不知其出處及製法者可詳詢院中之首領渠必詳細告述無所隱云又該院以各國之物爲一院本國所製造者分爲四院美惡畢陳精粗無遺院中有六十支假絲雙格線有光者每包銀二百二十五元又八十支假絲雙格線有光者每包銀二百六十五元無光者二百二十五元又六十支單線每包銀一百九十五元又八十支單線每包銀二百二十元以上皆大阪紡績局出用以織絲布者也此種紡績廠初創時虧本二十五萬元後得國家資助二十萬元方重行開工今可獲利矣午後至山田市次郎織所縱覽一切織

東遊日記

六

法據云織工宜包織方可獲利聚紗漿紗皆牢中犯人爲之故工本極廉毛巾之疎者每寸三十二縷密者每寸三十六縷下午四點鐘回神戶

十七日午後二三同人遊於諏訪山半山有一廟據云卽築溫泉之吉田氏而本處人敬之甚謹予至山頂周覽一切心胸爲之大開下山卽浴於溫泉

二十日下午登諏訪山之金星亭憩焉是亭在諏訪山之半山懸崖絕壁之間忽拓平地三畝餘四面蓋之以亭爲遊人憩息之所下瞰街市前望汪洋一覽無遺有酒有茶又有女堂侍候似覺豁人心胸於同治十三年卽明治七年有天文師在此測驗金星故名下山後至中華會館氣象閎敞裝飾華麗共費銀三萬二千餘元尚不致遺羞於海外晚間狂風大作有翻江倒海之勢

二十五日午偕陳孫和王逸三同至布引山其山在諏訪山之東北綿亘不絕



雄峙東北是山之麓有溫泉據云較諏訪山之溫泉更勝爲急欲登山觀瀑布故未及浴於是舍車步行見平地之水有一縷而標至丈餘高者有平地上碗口大一窪其水滾翻不絕者一路觀之如入山陰道上真有應接不暇之勢迨行二里許但聞滂滂之聲知瀑布之在不遠矣忽見架澗一橋而橋東西兩頭有平屋數椽橋上亦蓋以瓦中間設坐位備遊人之憑欄而觀瀑布焉瀑處距橋約二十餘丈自瀉瀑之頂距平地則十八丈是曰女瀧因三面危峯壁立一面架之以橋屋陰氣逼人而中央低窪瀑布下瀉似有受注之意故名又行里餘見有平屋數椽急趨而前則見又一瀑布高二十四丈是曰男瀧因其雄壯崎嶇直瀉不留故名陳王二君於此憩焉欲窮其源故獨自追尋又行二里許見山坳已平有石工數十人於此鑿者鑿抬者抬忙碌不絕又行里許見有蛤

東遊日記

七

壳一堆茅屋數椽問土人蛤壳何用據云係製抹面之粉是處山坳平坦兩面雙峯插峙欲思再窮其源因爲時已晚故不果

五月初一日同侑酒妓海帶子同印一相

初五日見日本人家於是日亦插菖蒲兼有以白紙一小方寫一畠字貼於門上不知何所取意下午飲於金星亭該女堂歌舞頻仍甚屬殷勤

初十日中午次太郎市招飲於日本酒館座中有華迎泉周慶鐘先取出火鼎一隻生鷄肉一碟葱一碟香菜一碟用小鐵鍋一隻隨燒隨喫又各人用生蛋一個打碎將煮熟之菜鉗出於生蛋中浸過後食其味甚美次太郎云毛巾公司如有眉目願入股一萬元所用女工其工資必須先貴如是人皆踴躍用心待工夫既到然後減工資則事半功倍獲利必厚



十四日偕陳孫和乘火車赴住吉遊覽鄉景至一古廟見有羣孩圍繞故暫至酒肆小酌以避之然群孩仍遙望不去蓋中國人至此絕少羣以爲得未曾有待飲畢付鈔兩人祇剩日本銀一角而火車費需二角四分所帶鷹銀卽作日本銀二三角亦無人要正在爲難之時見有英國人數人爰不得已與其商量掉換日本紙鈔慨然允換於是喜出望外相與乘火車而歸

二十一日因聞日本女浴堂之名而實未見過

前之所見者係上等浴堂

特約陳孫和同至

浴堂一見情形進門後惟見男女共處一室赤條條一絲不掛彼此相視毫不爲怪卽在堂中酬應者亦係十六七歲好女子也但今浴池亦已隔以短板可望而不可接矣較前共浴一池者差勝一籌司空見慣毫不足怪而予總不肯於此齷齪池中一染其污也

### 東遊日記

八

二十三日係英國女主維多利亞登極六十年之生辰在神戶各英商俱懸燈升旂所懸之燈有香瓜式有西瓜式有北瓜式有番瓜式者五色相間光怪陸離甚屬可觀燈之做法用東洋皮紙裁成各式之片裁片法見西藝知新如做西瓜式燈則下用一圓板爲燈底用竹片紮成同大之距等圈約距四分黏一竹圈由小而大至極大再由大而小至燈口爲止燈口則以厚竹片爲圈黏固於是可以摺疊如意總之無論何式俱可仿做其竹片自上至下分作四股聯以麻線兩紙接縫處卽在此線路處也而又有花籃式花瓶式各式俱備至晚八點鐘時各燈點齊紅男綠女擁擠不堪至九點鐘各兵船俱放電光四面照射又有水龍五架於海邊比賽血紅電光之中射出五縷白水甚屬可觀於是各兵船施放烟火礮有一礮升入半天散而爲七八電燈或升入半天兵兵



不絕或散爲萬道金光種種變化無窮出人意表

二十五日至大阪囑將所定機器運出裝船

二十六日晨九點鐘仍乘薩摩丸返國

二十七日晚八點鐘抵馬關夜半三點鐘抵長崎

三十日下午二點鐘抵上海

東遊日記



論應遊歷之人

中國之所以腐敗至此由於執政諸公不屑遊歷外國考求政治外交之故使李文忠在立煙台之約以前遊歷外國則外交上不致受損如是之大使在立煙台之約以後遊歷外國可以無甲午之役至若戊戌變政及拳匪肇禍聯軍之入北京皆煙台之約及甲午之役之階之厲也嗚呼夫而後李文忠之遊歷外國已晚矣中國之腐敗已不可收拾矣愚意今爲急則治標之計莫如各省督撫之署缺非遊歷各國考察政事吏治後不得補實缺嗣後州縣亦須遊歷外國考求其上下政治者方能實授若朝廷能以引見之費移作遊歷外國之費則事更易舉凡遊歷外國之資格與引見後之資格等則將來州縣中無一非曾經遊歷外國之人員也其中雖賢愚不等然較之無益之引見實勝倍蓰

西遊日記

附論

然後在州縣中擇其在外國考求何種專門之學者派爲何種學術之總辦提調如是若上海天津南京製造局之腐敗及各州縣之野蠻手段庶幾其免乎中國之國計民生庶幾其有瘳乎

論中國無國名無幣名無貨物名無權量無法度不成完全之國

凡立國必先定國名定幣制定權量正法度使通國一律如是謂之帝國今所謂中國者因昔有南蠻北狄東倭西夷故作此夜郎自大之語非國名也今則南蠻何在北狄何屬東倭西夷奚若尙作此語秉國鈞者盍捫心一忖度之耶今各國名中國爲支那中國並不知支那之名何由來自問亦當爲之粲然我國昔所用各幣祇生金生銀曰條曰葉曰錠曰元寶曰錢自墨西哥之銀圓行入我國並無定名因其來自外洋名之曰洋錢或因上有一鷹名之曰鷹洋市



虞訛以爲自英國來名之曰英洋或名之曰番餅種種名稱莫宗一是又有一種名之曰本洋今各省所鑄之銀圓因上有龍紋皆名之曰龍洋細玩之若洋字即爲該幣之名也可謂陋矣湖北所鑄一兩銀圓名之曰銀幣然銀幣係總名也亦混名也設將來鑄遞小十倍重一錢者或鑄金幣價值遞加五倍或十倍者當又何以名之又各省所鑄當十錢當十兩字不能爲該錢名也故曰我國無幣名善哉出使俄國大臣胡馨吾星使之奏定幣名也吾意後必有行之者矣貨物之自外洋來者皆以洋貨名之卽我國不經見之物無識之輩亦皆以洋貨名之隨波逐流我國未嘗一念及之我國之權量最不劃一各省各府各縣不同甚至同處一城而各家不同或一家之內有大小不同官不過問國家不與理今各通商口岸盛用外國權量故曰中國無權量同一民也入外國教之莠民則寬宥之不入外國教之良民則威逼之同一貨也凡過關卡掛外國旂則畏之如虎無外國旂則欺之如猪墨西哥銀圓則各省通行我國銀圓反各分界限所謂輕重倒置太阿倒持故曰無法度凡完全之國或號稱帝國者固如是耶

論中國不變通幣制商務不能起色

今中國所鑄銀幣計重庫平一兩及七錢二分三錢六分七分二釐者既各省皆自製造各省自通行矣然大宗買賣仍以生銀計算還各國賠款亦以生銀計算與今所鑄銀幣仍無涉也外國則英國用先令德國用馬克俄國用魯布法國用佛郎其餘意比各國亦用佛郎查一佛郎祇重一錢四分而每兩規銀易三佛郎三十三則每一佛郎卽值規銀三錢較生銀之價已加倍矣一魯布



計重五錢六分每兩規銀易一魯布零七科比克較生銀之價加八成一馬克計重一錢五分每兩規銀易二馬克七十分尼如是每一馬克值規銀三錢七分較生銀之價計加一倍三先令與馬克彷彿可不具論此銀幣也金幣則二十佛郎之金圓計重一錢九分值規銀六兩則每兩金值銀三十一兩六錢十魯布之金圓計重二錢四分值規銀九兩八錢則每兩金值銀四十兩零八錢三分又二十馬克之金圓計重二錢一分五釐值規銀七兩四錢則每兩金值規銀三十四兩三錢英金圓亦同如是若用金則不致吃虧用銀則吃虧一倍三四成之多所以商務中外國人皆滿載而歸而我華人則虧累頻仍此暗中吃虧若不變通幣制則無如何也况先令價馬克佛郎時有長短此中更爲吃虧變通之法奈何惟有仿英德兩國之先令馬克同其分兩同其成色生金生

西遊日記

附論

三

銀一概禁用彼此交易兩無吃虧則中國商務或者其尙可支持歟

### 論種植樹木

世間造房屋宮室及器用什物樹木居大半我國樹木除杉松兩種外其餘若檀梨楠樟等樹已不可多得然皆在窮山僻壤人跡罕到處方能成爲有用之材否則無不旦旦而伐之故此種有用之材非有崇山峻嶺之省分不可多得幸爾中國爲大一統否則若江蘇若山東若直隸既無棟梁之材又無器用什物之料卽有而非美材也何國家竟置種植而不問未嘗設官而治一年數百萬應有之利放棄而不知取斷斷焉曰釐金之不容走漏售私鹽者殺無赦官鹽之價屢加無已時取諸民者務盡錙銖棄於地者盈山滿谷何國家之官私倒置捨易就難耶夫鹽係煮海水而成或掘井而得人人得而私之樹木則長



在深山大嶺非民間固有之地人人不得而私之而國家不問也故曰官私倒置樹木既居於深山茂林商家購販給價方能代取不必用緝私營捕私梟常與平民對敵自殘生民較諸禁私鹽買官鹽其難易爲何如也故曰捨易就難今政府之講求財政者曷不於東三省湖南貴州安徽江西福建浙江兩廣等有樹木之省分一求其種植樹木之道設官而治理之乎

### 論西禮之宜忌

入國問禁入鄉問俗入門問諱古有明訓此各處風俗之宜忌不可不知也有中俗以爲宜而西俗爲忌中俗爲忌而西俗反以爲宜者由於習俗使然未必實有一定不易之理祇合乎各處風俗之時宜耳今中俗之初見面者先問貴姓大名一向好呵尊庚幾何而李文忠遊歷各國亦以此套語施之歐洲故歐

### 西遊日記

附論

四

洲人稱李文忠爲好杜由杜或好何烏而特由

即你好否或尊庚幾何

皆傳以爲笑柄且

無論何人必問其官階行業每月進款若干此等事皆西人所最忌而李文忠所常問蓋上等人品高俸厚年少位高者固樂於被問若反此者自覺赧顏乏味故歐美人不輕易問年歲及每月進款幾何而婦女尤忌蓋歐美人有年  
至三四十未嫁或至四五十遇有相契之友而嫁者若長大未嫁之女人或已嫁而分離者問其年歲是爲最忌如確知其已嫁人則問其年歲亦無不可有已嫁而性情不合因此分離者其行爲與未嫁者同仍稱小姐若稱其太太或夫人者心必不樂

未見之客有人介紹則位尊者先行出手行握手禮若見婦女則必待女人先出手然後行握手禮



宴客或茶圍入席時主人命坐卽坐不必謙遜食菜時所用刀叉湯勺不可與菜盆相擊成聲喝湯不可有赫忒之聲盆中之菜不可零落桌面食魚不可用鋼刀祇可左手用麵包右手用叉取而食之因魚遇鋼刀則味變若有特別之金銀刀則仍可用刀叉取食食後或有魚肉嵌牙縫不可公然挑剔祇可以左手護口右手以牙籤剔之在房屋之中不可吐痰平時欲吐痰須以右手護口避人而吐之若在席間祇可吐於所備之汗巾

西人七數與十三數最忌故店舖賣買斷無七數與十三數之價錢若請客入席亦無七位與十三位者卽問人之年歲亦不肯直言七歲與十三歲祇云去年六歲或明年十四歲

當女人面無論認識與否不可吃煙須問明該女人准否吃煙許可而後吃此俗德國尙可英國爲甚無論搭坐短路火車電氣車輪渡等設後來之婦女無可位置有熟識之男子固當讓位如無熟識者該女子站於何人之前該男子卽須起立讓位

有不知姓名之客不宜直問該客須向素識者而暗詢之或將已之名片與之彼亦必以名片相答如是姓名住處職業均可詳知

